نسخه‌سی ۱۰ پاره‌در — نومرو ۳۲۷۲ — چهارشنبه — اوتجی سنه — نسخه‌سی ۱۰ پاره‌در

اقدام

صاحب امتیاز و سرمحرری احمد جودت

محل اداره‌سی
استانبولده باب‌عالی جاده‌سنده دائرهٔ مخصوصه‌در. اداره‌خانه اصحاب مراجعته کیجه کوندوز هرساعت آچیقدر.
ملت اسلامیه و دولت عثمانیه ایچون موجب فوائد اوله‌جق آثاره صحیفه‌لرمز آچیقدر.
هرکون صباحلری نشر اولونور

IKDAM (Journal Turc)
DIRECTEUR-PROPRIÉTAIRE: AHMED DJEVDET
Rédaction - Administration: Rue Sublime-Porte
Mercredi 22 Juillet 1903

سنهٔ ۱۳۱۲ محرمنک غره‌سنده تأسیس ایدلمشدر
شرائط اشترا
استانبول ایچون آبونه یوقدر. ولایات ایچون پوسته اجرتیله برابر سنه‌لکی ۱۸۰ آلتی آیلغی ۹۵ غروشدر.
آبونه بدلی ایله اعلانات اجرتلرینک پشین اعطاسی اصول متخذه‌دندر.
سیاسی علمی ترک غزته‌سیدر

IKDAM (Quotidien)
JOURNAL POLITIQUE, ÉCONOMIQUE ET LITTÉRAIRE
Abonnement: Un an 38 fr; Six mois 20 fr.
Un Numéro (à Co/sple) 10 paras

چهارشنبه
۲۶ ربیع الآخر ۱۳۲۱
۹ تموز رومی ۱۳۱۹
۲۲ تموز افرنجی ۱۹۰۳

توجیهات

زراعت بانقه‌سی ادارهٔ عمومیه‌سی تحریرات قلمی خلفاسندن عزتلو مصطفی شوقی افندی‌یه وظیفهٔ مأموریتنجه مساعی و خدمات حسنه‌سی مشهود اولمسنه مبنی ترفیعاً رتبهٔ ثانیه صنف ثانیسی و طاش کوپری قضاسی بلدی رئیسی حاجی محمود زاده رفعتلو حمدی افندی‌یه اعمارات و تنظیفاته مصروف اولان خدمت و غیرتنه مکافاةً رتبهٔ رابعه توجیه بیورلمشدر.

⁂

اطنه ولایتی نفوس نظارتنه مناستر ولایتی نفوس ناظری نوری افندی

مناستر ولایتی نفوس نظارتنه باب‌عالی اوراق اوطه‌سی قدمای خلفاسندن عبدالحلیم افندی تعیین بیورلمشدر.

بحریه

ابنیهٔ سنیه انباری معاینه هیئتی اعضاسندن و بحریه صاغ قول آغالرندن رفعتلو محمد روشن افندینک بردرجه ترفیع رتبه‌سی

بارقهٔ ظفر قاپوط همایونی سواری‌سی یوزباشی فتوتلو مظهر افندینک بردرجه ترفیع رتبه‌سی خصوصنه لدی العرض ارادهٔ سنیهٔ جناب پادشاهی شرفصادر اولمشدر.

نشان

بیروت ولایتی مجلس اداره‌سی اعضاسندن سعادتلو امین مخیش پاشایه خدمات ممدوحه‌سی جهتیله اوچنجی رتبه‌دن عثمانی نشان عالیسی احسان بیورلمشدر.

تبلیغات رسمیه

شهامتلو ایران شاهی حضرتلری جانبندن طهران سفیری عطوفتلو شمس الدین بک افندی حضرتلرینه برقطعه مرصع انفیه قوطیسی و حرمنه تبدیلاً برنجی رتبه‌دن آفتاب نشانی و عطوفتلو لوفت بک افندی حضرتلرینه مرصع برانفیه قوطیسی و مطبوعات خارجیه قلمی سرخلیفه‌سی سعادتلو خلیل حامی بکه مع حمائل برنجی و رسومات امانت جلیله‌سی تعرفه مدیری سعادتلو علی رضا بک افندی حضرتلرینه قرمزی حمائل ایله ایکنجی و امانت مشار الیها ایستاتستیق مدیری تحسین و طوبجی میرالایلرندن شوکت و مکتب سلطانی معلملرندن حامی بکلر ایله معادن مومی الیهمدن فیضی افندی‌یه ایکنجی و معارف نظارت علیه‌سی تحصیلات مدیری حافظ نورالدین افندی‌یه و طهران سفارت سنیه‌سی مستخدمیننده احمد افندی ایله حاجی علی و حسن آغالره دردنجی رتبه‌لردن شیر و خورشید نشانلری و مستخدمین مرقومه‌دن و تبعهٔ دولت علیه‌دن جعفر خان ایله ترسانهٔ عامره طوپ فابریقهٔ همایونده مستخدم علی سامی افندی‌یه بر قطعه مدالیه شیر و خورشید مدالیه‌لری اعطا اولنمش و مذکور قوطیلرک مشار الیهما طرفلرندن قبول و نشانلر ایله مدالیه‌لرک مشار و مومی الیهم جانبلرندن قبولیله لدی الایجاب تعلیق خصوصنه بالاستیذان مساعدهٔ سنیهٔ حضرت تاجداری شایان بیورلمشدر.

⁂

شرفصدور بیوریلان ارادهٔ سنیهٔ حضرت خلافتپناهی مقتضای منیفنجه طربزون مکتب اعدادیسنده کشاد ایدیلان تجارت شعبه‌سنک برنجی سنه‌سی فرانسزجه معلملکنه معارف مدیری عزتلو توفیق بک جغرافیای تجاری معلملکنه مذکور مکتب اعدادی مدیر ثانیسی ابراهیم ادهم و امتعهٔ تجاریه معلملکنه تجارت بحریه مکتبی مأذونلرندن حسین و اصول دفتری معلملکنه مکتب مذکور ریاضیه معلمی رفقی افندیلر تعیین اولنه‌رق ولی نعمت بی‌منتمز پادشاهمز افندمز حضرتلرینه صداقتدن آیرلمیه‌جقلرینه و کندولرینه تودیع اولنان خدمتلرده امنیتی سوء استعمال و خلاف ناموس و صداقت احوال ارتکاب ایتمیه‌جکلرینه دائر تحلیفلرینک اجراسی محلنه انبا قلنمشدر.

⁂

جبل برکت سنجاغی داخلنده مجدداً انشا اولنان قره‌بکید ناحیه‌سی مکتب ابتدائی معلملکنه درعلیه‌ده حیدرپاشاده ابراهیم آغا مکتب ابتدائیسی معلم ثانیلکنده بولنان محمد علمی و اسکوب دارالمعلمینی حسن خط معلملکنه علاوةً اسکوب اعدادیه مکتبی حسن خط معلمی صادق افندیلر تعیین اولنمش و مومی الیهمادن محمد حلمی افندینک ولی نعمت بی‌منتمز پادشاهمز افندمز حضرتلرینه صداقتدن آیرلمیه‌جغنه و کندوسنه تودیع اولنان خدمتده امنیتی سوء استعمال و خلاف ناموس و صداقت احوال ارتکاب ایتمیه‌جکنه دائر تحلیفی اجرا و دیگرلرینک دخی اولوجهله تحلیفی محلنه انبا قلنمشدر.

قادین حسلری

هیئت تحریریه‌مز ارکانندن سعادتلو عبدالله زهدی بک افندی طرفندن بالترجمه غزته‌مزه تفرقه ایدلمش اولان (قادین حسلری) رومانی درسعادتده یوزباره فیئاتله صاتلقده‌در.

پارس بورسه‌سی

۲۱ تموز سنه ۱۹۰۳

(یوزده اوچ فائضلی) فرانسز	۴۷	۹۷	فرانق
دخان رژیسی	۰۰	۳۹۳	»
(د) ترتیبی	۳۵	۳۲	غروش
شمندوفر تحویلاتی	۲۵	۱۲۹	فرانق
بانق عثمانی	۰۰	۵۹۳	»
ترانسوال	۵۰	۱۱۵	»

مسائل حاضرهٔ خارجیه

انکلتره فرانسه

(لاپاتری) غزته‌سنک لوندره‌ده بولنان مخابر خصوصی موسیو لوبه‌نک زیارتی اثناسنده انکلتره خارجیه نظارتنده فرانسه و انکلتره خارجیه ناظرلری ارەسنده جریان ایدن مباحثات و مکالماته دائر بعض معلومات خصوصیه‌یه دسترس اولدیغنی بیان ایدیور.

مخابر مومی الیه جریان ایدن مذاکراتک صرف شفاهی اولدیغنی ادعا ایله بعض امور مهمهٔ سیاسیه‌ده هر ایکی مملکت سفراسنک برلکده حرکت ایتمسی خصوصنده برائتلاف حصوله کلدیکنی سویلیور. بو مباحثاتده مملکتین ارەسنده منعقد اولان تجارت معاهده‌نامه‌سنک بعض موادی حقنده تدقیقات و تعدیلات اجراسی قرارکیر اولمشدر.

تعدیلات مذکوره آوروپا بر مقاوله صورتنده اجرا ایدیله‌جکدر. هر ایکی مملکتک سفراسی بوکا دائر خصوصی برراپور تنظیم ایده‌جکلردر. بوندن صوکره صلح و مسالمت عمومیه‌نک حسن محافظه‌سی ضمننده انکلتره فرانسه سفیرلرینک بعض مسائلده روسیه سفیریله برلکده حرکت ایتمسنه قرار ویرلمشدر.

حتی مخابر مومی الیهک افاده‌سنه باقیلیر ایسه لورد (لانسدوون) انکلتره‌نک پراین سفیری سیر (فرانسیس پلونکت) ک لوندره‌یه جلبنه و تعلیمات خصوصیه اعطاسنه مسارعت ایتمشدر. افریقاده انکلتره و فرانسه منافع مشترک اولدیغی جهتله حین حاجتده منافع مذکوره‌نک ادامه‌سی ضمننده ایکی مملکتک متفقاً و متحداً حرکتنه قرار ویرلمشدر. اقصای شرق مسئله‌سنه کلنجه انکلتره و فرانسه دولتلری تین‌چینده وقوع بولان قونفرانسده حاضر بولنان سائر دولتلرک پولتیقه‌سنه و تجارت معاهداتنه موافق و مناسب بر پولتیقه تعقیبنه قرار ویرلمشدر. مخبرک افاده‌سنه کوره بو اوچ مسئله‌دن بشقه بر مسئله حقنده هیچ بر شی سویلنمه‌مشدر. لکن بونلردن ماعدا ظهور ایده‌جک مسائل سیاسیه‌نک خلوص نیت متقابله ایله تدقیق ایدیله‌جکی محققدر. فرانسه‌نک مادرید سفیری موسیو (قامبون) تموزک اون دردنجی کونی فرانسه تبعه‌سنی قبول ایتدیکی صره‌ده فرانسه‌نک روسیه ایله متفق اولدیغی حالده انکلتره ایله مقارنت ایتمکده اولدیغندن فرانسه حکومتنک شایان تبریک بولندیغنی و مقارنت مذکوره‌نک ایکی قوم ارەسنده‌کی ائتلافه نهایت ویرمش اولدیغنی بیان ایتمشدر.

§

امریقا وانکلتره

امریقا سفائن حربیه‌سندن بری اوقیانوسیاده کائن بورنه‌ئو جزیره‌سنک شمالنده کائن بعض خالی اطه‌لری اشغال ایتمش اولدیغندن انکلتره حکومتنک تابعیتی آلتنده بولنان و حوالی مذکوره‌یی ایشلتن شمالی بورنه‌ئوده‌کی انکلیز قومپانیه‌سی بو اشغاله اعتراض ایدرک جزائر مذکوره‌نک کندیسنه عائد بولندیغنی ادعا ایلمشدر. قومپانیه حقوق تملکیه‌سنک نه‌یه مستند اولدیغنه دائر انکلتره خارجیه نظارتنه ایضاحات ویرمیور. ظن اولندیغنه کوره امریقا سفائن حربیه‌سی بر سوء تفهمه اوغرامشدر. بو سوء تفهم قولایلقله حل اولنه‌بیلیر. بورنه‌ئونک شمالنده انکلیزلرله دائما مناسباتی بولنان امریقالیلرک بو اشغالی بر فکر تجاوزه مستند اولدیغی ظن ایدیله‌بیلیر.

امریقا حکومتنک بو بابده ویردیکی ایضاحات بك غریبدر. کویا فیلیپین جزائری قوماندانی جزائر مذکورهٔ خالیه‌نک قاقایان و سیبوتوده‌کی اطه‌لرینه قربنی کوره‌رک تملکه لزوم کورمشدر. غریبدرکه یقین دنیلن اطه (۵۰) میل مسافه‌ده‌در. برده بتون مختلف فیه اولان جزائر امریقا بحریه نظارتی خریطه‌سنده امریقایه عائد کوستریلمکده‌در. دیگر طرفدن ینه واشینغتوندن آلنان خبره کوره خارجیه ناظری موسیو های اخیراً اشغال اولنان بو اطه‌لرک امریقالیلره عائد اولدیغنده شبهه اولدیغنی بیان ایتمشدر.

امریقا خارجیه نظارتنده انکلتره‌نک بو اختلافه دائر هنوز بر اعتراض و پروتستوده بولنمدیغی بیان اولنیور. بو ماده‌نک اختلافات مهمه انتاج ایده‌جکی هر حالده مأمول دکلدر.

§

موسیو بارقله‌یله ملاقات

سن‌جیمس غزته‌سی پارسده‌کی انکلیز تجارت اوطه‌سی رئیس سابقی موسیو بارقله‌ی ایله ملاقات ایتمشدر. موسیو بارقله‌ی فرانسه و انکلتره ارەسنده عقدی متصور حکم معاهده‌نامه‌سنه اک مناسب برشکل ویرمک ایچون ایجاب ایدن مذاکراتده بولنمق اوزره تموزک ۲۱ نده حاکم کندیسنک ریاستی آلتنده برچوق حکام و اهل وقوف عقد اجتماع ایده‌جکنی بیان ایتمشدر.

موسیو بارقله‌ی دیورکه:

«فرانسه و انکلتره ارەسنده جریان ایده‌جک مذاکراته اساس اولمق اوزره التی سنه مقدم انکلتره و امریقا ارەسنده منعقد اولوب امریقا سناتوسی طرفندن تصدیق ایدلمین معاهده‌نامه‌نک التنجی و یدنجی ماده‌سی تکلیف ایدیلیور. بو ماده‌لر موجبنجه اراضیدن متولد مدعیات و اختلافات مختلط بر محکمه‌یه حواله اولنه‌جقدر. بو محکمه‌نک اوچی انکلیز و اوچی امریقالی التی اعضاسی اوله‌جقدر. بو محکمه‌نک ویره‌جکی قرار قطعی اوله‌جقدر. شوقدرکه بو قرار بش رأیدن اشاغی اولورسه متضرر اولان طرفک اوچ آی ظرفنده اعتراضه حقی اوله‌جقدر. اووقت بو اعتراض توسط اولنمق اوزره اجنبی بر دولته ویا برقاچ دولته حواله اولنه‌جقدر.

انجق بو معاهده‌نامه جف القلم انکلتره و فرانسه‌یه تطبیق اولنه‌ماز. یالکز بر رهبر اوله‌بیلیر»

§

پاناما قنالی

پاناما مسئله‌سی، قولومبیا حکومتنک درمیان ایلدیکی مطالبات جدیده سائقه‌سیله یکی بر صفحهٔ مشکله‌یه کیرمشدر. لوندره‌دن وارد اولان بر تلغراف مآلنه نظراً قولومبیا وکلای سابقه‌سندن اولوب الیوم سناتو مجلسی اعضاسندن بولنان «پەدرو والدەج» پاناما قنالی حقنده امریقا ایله قولومبیا ارەسنده عقد ایدلمش اولان معاهده‌نامه‌جه بعض تعدیلات اجراسی ایچون واشینغتونه مواصلت ایلمشدر.

مومی الیه پەدرو والدەج پاناما قنالی مسئله‌سنی دور و دراز تدقیق و تعمیق ایتمک اوزره قولومبیا قونغره مجلسنک امریله تشکل ایتمش اولان قومیسیون مخصوص نامنه واشینغتونه کیتمشدر. امریقا حکومتیله وقوع بوله‌جق مذاکراتده قومیسیون مقرراتنی اتخاذ ایدرک مأموریت مخصوصه‌سنی ایفایه چالیشه‌جقدر.

موسیو والدەج، قولومبیانک برزخ اوزرنده تخصیص قنالک مرور ایلدیکی اراضی اوزرنده‌کی حقوق حکمرانیسنک بلاقید و شرط امریقا حکومتی طرفندن رسماً تصدیق ایدلمسنی امریقادن طلب و التماس ایلیه‌جک و بوکا دائر برمادهٔ مخصوصه‌نک معاهده‌نامه‌یه درجنی تکلیف ایلیه‌جکدر.

قولومبیا قونغره مجلسی ارکاننک یالکز ربع اعضاسی معاهده‌نامه‌نک بلا تعدیلات تصدیقنه مهیا بولنمقده اولدیغندن امریقا ایله قولومبیا آره‌سنده عقد ایدلمش اولان معاهده‌نامه‌نک قوه‌دن فعله چیقمسی ایچون موسیو والدەجک تأمین موفقیت ایلمسنه متوقفدر.

موسیو والدەج، امریقانک قولومبیایه اعطاسنی تعهد ایلدیکی مبلغک طرز تأدیه‌سنجه دها مساعد بر طاقم شرائط طلب ایلیه‌جکدر.

لوندره‌ده منتشر غلوب غزته‌سنک واشینغتوندن وقوع بولان استخباراتنه نظراً موسیو والدەج واشینغتونده مظهر حسن قبول اولیور.

قولومبیا حکومتنک بو حرکتی منافع مملکت نامنه دکل انجق مرکزی واشینغتونده بولنان برطاقم انتریقه‌لره مستند اولدیغی واشینغتونده محقق عد اولنیور.

غایت بیوک شمندوفر قومپانیالری قنالک انشاسنی تأخیره اوغراتمغی هدف امال عد ایدرک بو خصوصده الدن کلنی دریغ ایتمکده‌درلر. نته‌کیم سالف الذکر شمندوفر قومپانیالرینک امریقا قونغره مجلسنده طرفداری واردر. بو محققدر. بونلر قولومبیا ایله امریقا ارەسنده منعقداً ائتلافنامه منفسخ اولورسه نیقاراغوا حکومتی ایله دیگر بر معاهده‌نامه عقد و تنظیمی ایچون هیچ اولازسه دها ایکی سنه لازم که‌جکنی محقق بیلدکلری ایچون قنال اشتراسنه هیچ اولمزسه ایکی سنه صکره بدأ ایدلمسی تأمین ایچون شمندوفر قومپانیالری بو انتریقه‌لره توسل ایتمکده‌درلر. احراز موفقیت ایدوب ایتمیه‌جکلرینی زمان کوستره‌جکدر.

§

روسیه وژاپون

پورآرتورده منتشر «نووی قرای» غزته‌سی، روس عساکرینک مانچوریده شدیدن اقامت ایتمش اولمسندن طولایی اوروپا (انکلیز) وژاپونیا مطبوعاتنک شو صوک زمانلرده شکایت ایتمکده اولدقلرینی بیان ایلدکدن صکره بوکا جواباً محافل رسمیه‌دن ترشح ایدن برطاقم افکار و روایاتی درج ایدیور. مذکور غزته (موقده‌ن) ده‌کی روس قومیسری ایله روس مأمورین دیپلوماتیقه‌سنک محافظه‌سنه مأمور برقاچ قزاق عسکرندن ماعدا یکن حزیراندن بری موقده‌نده بر روس نفری بولنمق قابل اولمیه‌جغنی بیان و تأمین ایدیور. ژاپونیا حکومتی «اینقو» نک تخلیه‌سنی طلب خصوصنده اصرار کوستره‌جک اولورسه روسیه حکومتی ده چه‌مولپو موزامپو هیئاتپو بلده‌لرینک تخلیه‌سنی طلب ایلیه‌جکدر.

کرک طرق عمومیه انشاآتی خصوصنده کرکسه یکین وقعهٔ اخیره‌سنده روسیه‌نک ابراز ایلدیکی خدمات مهمه‌یی اوروپا دولتلری‌ده اونوتمش اولمیدرکه بونلر روسیه‌نک چین حکومتنه درمیان ایلدیکی شرائط خیرخواهانه‌یی قبول ایتمک ایچون چین حکومتی نزدنده اجرای تعقیبات ایلمکده‌درلر.

مع مافیه روسیه حکومتی دائرهٔ نفوذینک توسیعی خصوصنده لازم کلن تدابیره توسلدن کری قالمامشدر. غایت بیوک بر سرمایه ایله تشکل ایدن بر شرکت معظمه، لااوحه‌ده بر سریع سفائن خطی تأسیسی، موقده‌ن و شاره‌ن ده تنویرات الکتریقیه اجراسی، روس شمندوفرلری ایله روس فیلوسی ایچون کور دیوارلی تهیه‌سی، یالو وادیسنده‌کی اورمانلرک ایشلدلمسی و سائر بوکبی امور مهمه‌یی درعهده ایلمشدر.

اقصای شرقده‌کی امور و تشبثاتک طرز جریان و وقوعی روس محافل سیاسیه‌سنده بیوک بر سکون و امنیت ایله تعقیب و تلقی اولنمقده‌در. محافل مذکوره روسیه‌نک قوت و سطوتنه قارشو ژاپونیانک ایقاع مشکلات ایتمیه‌جکنه امین بولنیورلر.

یوقوهاما ۱۷ تموز — ویبو لیماننک اجنبی تجارتنه آچیلمسنی انکلتره سفیری قوره حکومتندن طلب و التماس ایلمشدر. حکومت مذکوره‌نک بو التماسی قبول ایلیه‌جکی ظن اولنمقده‌در.

§

روسیه امریقا

کچن کون امریقا خارجیه ناظری موسیو های ایله روسیه‌نک واشینغتون مصلحتکذاری ارەسنده مانچوری حقنده جریان ایدن مذاکرات بك زیاده موجب ممنونیت اولمشدر. موسیو های یقینده چین ایله بر تجارت معاهده‌نامه‌سی عقدی ایچون مذاکراتده بولنان امریقا مرخصلریله مانچوریده‌کی لیمانلرک آچیلمسی مسئله‌سنک صورت سریعه‌ده تسویه‌سنی تسهیل ایده‌جک صورتده تعلیمات منضمه کوندرمشدر. چونکه روسیه ایله امریقا ارەسنده اک زیاده موجب اختلاف اولان جهت بو لیمانلرک آچیلمسیدر.

روسیه حکومتی ۲۰ بیک کشی استیعاب ایده‌جک قشله‌لر انشاسی ایچون پورآرتور لیمانی مأمورلرینه تعلیمات قطعیه ویرمشدر.

موسیو های ایله مصلحتکذار ارەسنده جریان ایدن مذاکراتده حاضر بولنان مأمورلرک افاده‌سنه نظراً روسیه اجنبیلرک مانچوریده بولنمسنه مخالفت ایتمیور. حتی اجنبی تجارتنک بو مملکتده ترقیسنی بیله آرزو ایدیور. فقط مملکته اجنبی جلبی زمانی هنوز کلمدیکندن بونکده زمانی کلیرسه روسیه مساعدات لازمه‌ده بولنه‌جقمش.

§ چین حکومتی یقینده بك چوق لیمانلر آچه‌جغنی امریقا حکومتنه تأمین ایلمشدر. دیگر طرفدن روسیه حکومتی بو لیمانلرک آچیلمسنه ممانعت ایتمیه‌جکنی بیان ایتمشدر. فقط بو لیمانلرک اسمی هنوز تعیین اولنمامشدر. شوحالده مانچوری مسئله‌سی امریقا تجارتی نقطهٔ نظرندن صورت مطلوبه‌ده تسویه ایدلمشدر.

§

دەلقاسه ایله لورد لانسدوون آره‌سنده ملاقات

پارسدن یازیلیور:

فرانسه خارجیه ناظری موسیو دەلقاسه ایله انکلتره خارجیه ناظری لورد لانسدوون آره‌سنده جریان ایدن ملاقات حقنده شمدی‌یه قدر دوران ایدن روایاتی بیوک بر قید احتیاطله تلقی ایتمک ایجاب ایدر. بونکله برابر شوراسی قطعیاً تأمین اولنه‌بیلیرکه موسیو دەلقاسه انکلیز رجال سیاسیه‌سی ایله جریان ایدن مذاکرات اثناسنده احوال عمومیه حقنده یالکز تعاطیٔ افکار ایتمکله اکتفا ایتمشدر.

اقصای شرق مسئله‌سی، ترونووه صید ماهی مسئله‌سی بو محاوره‌ده بالخاصه نظر تدقیق و دقته آلنمشدر.

موسیو دەلقاسه بو مسائلک سریعاً فصلی فرانسه‌جه مطلوب اولدیغنی افهام ایلمشدر. قونغو مسئله‌سندن طولایی انکلتره و بلچیقا ارەسنده تحدث ایدن اختلاف دخی موسیو دەلقاسه طرفندن موقع تذکره وضع اولنمشدر. موسیو دەلقاسه شاید کندیسنه مراجعت اولندیغی تقدیرده لوندره و بروکسل ارەسنده متوسط خدمتنی ایفایه آماده بولندیغنی لورد لانسدوونه افاده ایلمشدر. بونی متعاقب قونغو مسئله‌سنک حکم واسطه‌سیله تسویه‌سی تکلیف اولنمشدر.

موسیو دەلقاسه موسیو چمبرلین ایله محاوره ایدرک اصول حمایه حقنده تعاطیٔ افکار ایلمشدر. موسیو دەلقاسه اصول حمایه انکلتره‌جه قبول ایدلدیکی تقدیرده دول سائره‌نک تجارت معاهده‌نامه‌لرینی فسخ ایده‌جکلرینی و یکی تجارت معاهده‌نامه‌لرینک حین مذاکره‌سنده انکلتره‌نک مشکلات و موانع عظیمه‌یه دوچار اوله‌جغنی بیان ایلمشدر. مستر چمبرلین بونک عکسنی ادعا ایلمشدر.

تلغرافلر

اسپانیا قابینه‌سی

مادرید ۲۰ تموز — اسپانیا قابینه‌سی ارکاننک قرال حضرتلرینه صداقت ایله ایفای وظیفه ایده‌جکلرینه دائر رسم تحلیفلری اجرا ایدلمشدر.

مادرید ۲۰ تموز — ویللاوه‌رد قابینه‌سی بروجه آتی تشکل ایتمشدر:

موسیو ویللاوه‌رد، رئیس وکلا
» سان‌برناردو، خارجیه ناظری
» بەسادا، مالیه »
جنرال مارتیته‌غی، حربیه »
موسیو غارجیا آلکس، داخلیه »

انکلتره قرالی وقرالیچه‌سی

لوندره ۲۰ تموز — قرال ادوارد حضرتلری ایله قرالیچه ایرلاندایه کیتمشلردر.

لوندره ۱۹ تموز — قرال و قرالیچه حضرتلری بازار ایرتسی کونی ایرلاندایه مواصلت ایلمشلردر. مشار الیهما حضراتی ایلک یکرمی برنده دوبلن، یکرمی بدینسنده بلفاست، یکرمی سکزنده لوندودن دەرری‌یی زیارت ایلیه‌جکلردر. ایام مذکوره‌ده فوق العاده شنلکلر اجراسی مصممدر.

فرانسه — انکلتره

پارس ۲۰ تموز — فرانسه اعیان و مبعوثانندن یتمش ذات یارین صباح لوندره‌یه کیده‌جکلردر. مومی الیهم چهارشنبه کونی هوام قاره‌سنده قبول اولنه‌جقلردر.

اوروپا و امریقا

اوروپا حکومتلرینک امریقاده‌کی مأمورین دیپلوماتیقه‌سی، آمریقا احوال و معاملات اقتصادیه و صناعیه‌سی حقنده دها واضح بر طاقم معلومات الده ایده‌بیلمک ایچون داخل مملکتده سیاحتلر اجراسنه دائر حکومات متبوعه‌لرندن تعلیمات لازمه اخذ ایلمشلردر. اجنبی قونسولسلری امریقاده توطن ایتمش بولنان تبعه ایله دها صیق صیق کوروشه‌جکلر و بوصورتله تجارت و صنایع حقنده دها اطرافلی معلومات اخذینه چالیشه‌جقلردر. نته‌کیم ایتالیا سفیری مایور دەسپلانشه‌س، آمریقانک حوالیٔ غربیه‌سنده اوزون برسیاحت اجرا ایتمک اوزره‌در. مومی الیه قالیفورنیادن سان فرانسیسقویه قدر کیتمش و اورالرده مقیم بولنان ایتالیا قونسولسلرینک هیئتیله کوروشه‌رک بوبابده تعلیمات واضحه اعطا ایلمشدر. آلمانیا سفیری بارون اشترنبورغ دخی امریقانک غرب جهتنده بر سیاحت اجراسی فکرنده‌در. مومی الیه شیقاغو، سن‌لوئی، دەنووەر، سان فرانسیسقویه اوغراه‌رق آلمان قونسولسلرینک فعالیتی حقنده بعض تدقیقات شخصیه اجرا ایلیه‌جکدر.

انکلتره سفیری موسیو «اوەوا» ایله فرانسه سفیری موسیو یوسەرووك دخی اوکزده‌کی یاز موسمنده سیاحتلر اجراسی فکرنده اولدقلری محققدر.

فراندوق دوهس

برلین ۱۸ تموز — فوسیشه چایتونغ غزته‌سی فراندوق آرنست لوئی دوهس ایله قرطاغ پرنسی حضرتلرینک کریمه‌سی پرنس قسه‌نیانک قریباً نشانلنه‌جقلرینی یازیور.

یوقوهاما ۱۷ تموز — معارف، طرق و معابر و زراعت ناظرلرینک استعفاسی قبول ایدلمشدر. داخلیه ناظری ماردرتودا معارف نظارتنی درعهده ایلمشدر. بارون زونه طرق و معابر، بارون قیورا زراعت نظارتنی درعهده ایلمشدر.

خصوصی تلغراف

اسکوب ۷ تموز — انقره والیسی عطوفتلو جواد بک افندی حضرتلری اسکوب قضاسنجه‌ده تفتیشات لازمه بالاجرا قلعه‌جك قضاسنه عزیمت ایتمشلردر.

شؤنات عمومیه

بلغارستان امارتی و تأمینات عبودیتکارانه

سلطنت سنیه‌نك بلغارستان قومیسری عطوفتلو علی فرخ بك افندی حضرتلری طرفندن رئیس نظار جنرال پتروف افندی‌یه اجرا اولنان تبلیغات اوزرینه مومی الیهك علو مرحمت و عنایت سنیهٔ حضرت شهریاری سایه‌سنده حضور و سکونك بردوام اوله‌رق بالجمله تبعه و زیردستان شاهانه‌نك اسباب رفاه و سعادتی استکمال اولنه‌جغنك شبهه‌سز بولندیغنی افاده و تأمینات صداقت شعارانه‌یی تکرار ایلدیکی و صوفیه‌ده‌کی قونسولوسلره‌ده بویولده افادات و تبلیغاتده بولندیغی موثوقاً استخبار قلنمشدر.

یونان قرالی حضرتلرینك مخدومی

یونان قرالی حشمتلو یورکی حضرتلرینك مخدومی فخامتلو پرنس خرستوفوروس حضرتلری دون روسیه قومپانیه‌سنك (اولغا) واپوریله روسیه‌ده بولنان والده‌سی قرالیچه حضرتلرینه ملاقی اولمق اوزره پیره‌دن درسعادته مواصلت ایلمشدر.

مشار الیه پرنسك درسعادتی زیارت ایده‌جکلری مسموع عالیٔ حضرت پادشاهی بیورلمسی اوزرینه طرف اشرف حضرت شهریاریدن تشریفاتیٔ عمومیه ناظری عطوفتلو ابراهیم بك افندی حضرتلریله مسافرین اجنبیه تشریفاتجیسی یاوران حضرت پادشاهیدن فریق سعادتلو احمد علی پاشا حضرتلری راسمهٔ خوش آمدی‌یی ایفا ایچون مأمور تعیین بیورلمشدر.

(اولغا) واپوری دون ساعت سکز بچق راده‌لرنده لیمانمزه ورود ایدرك طوپخانه پیشکاهنده لنکرانداز اولمشدر.

یونان سفیری اصالتلو موسیو غریپاریس حضرتلریله باش ترجمانی و سفارت باش کاتبی موسیو پوتن و اتاشه میلیتری موسیو قوندی‌یانی و مادموازل بالطه‌جی سفارت استیبوطه‌سیله مذکور واپوره عزیمت ایدرك پرنس حضرتلرینه راسمهٔ خوش آمدی‌یی ایفا ایلمشلردر.

طرف اشرف حضرت پادشاهیدن راسمهٔ خوش آمدی‌یی ایفایه مأمور تعیین بیوریلان تشریفاتیٔ عمومیه ناظری عطوفتلو ابراهیم بك افندی حضرتلریله یاوران حضرت شهریاریدن فریق سعادتلو احمد علی پاشا حضرتلری طوپخانه ریختمندن (رهبر) استیبوطه‌سنه راکب اوله‌رق اولغا واپورینه کیتمشلردر.

هیئت مشار الیها واپورده پرنس حضرتلریله سفیر اصالتلو موسیو غریپاریس حضرتلری و سفارتخانه ارکان مأمورینی طرفندن استقبال ایدیله‌رك صالونه ایصال ایدلمشلردر.

سفیر مشار الیه هیئت مخصوصه‌یی پرنس حضرتلرینه تقدیم ایلمسیله نام نامیٔ حضرت پادشاهی‌یه مشار الیه ابراهیم بك افندی حضرتلری طرفندن پرنس حضرتلرینه راسمهٔ خوش آمدی ایفا ایدلمش و درسعادتده بولندقلری مدت ظرفنده مهمانداراقلرینه مشار الیه احمد علی پاشا حضرتلرینك تعیین بیورلدیغی بیان ایدلمشدر.

هیئت مخصوصه‌یه قهوه و سیغاره‌لر اکرام ایدیله‌رك یکرمی دقیقه قدر ملاقات ایدلدکدن صکره پرنس خرستوفوروس حضرتلریله یونان سفیری اصالتلو موسیو غریپاریس، تشریفاتیٔ عمومیه ناظری عطوفتلو ابراهیم بك افندی حضرتلری، سعادتلو احمد علی پاشا حضرتلری، یونان سفارتی باش ترجمانی و سفارت باش کاتبیله اتاشه میلیتری و مادموازل بالطه‌جی (رهبر) استیبوطه‌سنه راکب اوله‌رق ساعت اون راده‌لرنده طوپخانه ریختمنه چیقمشلردر.

پرنس حضرتلرینك رکوبلرینه تخصیص قلنان اصطبل عامره آرابه‌لرندن برنجیسنه فخامتلو پرنس خرستوفوروس حضرتلری و سفیر اصالتلو موسیو غریپارس حضرتلری و مواجهه‌لرنده یاوران حضرت شهریاریدن سعادتلو احمد علی پاشا حضرتلری بولنمقده و آرابه‌یی معیت سنیه چاوشلرندن مصطفی و کریم افندیلر اسب سوار اوله‌رق تعقیب ایتمکده ایدی.

ایکنجی ارابه‌ده یونان سفارتی باش کاتبی موسیو پوتن و پرنس حضرتلرینك معیتی مأمورلرندن برذات و مواجهه‌لرنده سفارت اتاشه میلیتری موسیو قوندی‌یانی و مادموازل بالطه‌جی بولونیوردی. آرابه‌لر غلطه ریختمی، جسر جدید طریقیله استانبول جهتنه کچمش و سرکه‌جی طریقیله ایاصوفیه جامع شریفنه مواصلت ایدلمشدر.

پرنس حضرتلری جامع شریفی زیارتله ساعت اون بچقده ینه ارابه ایله سلطان احمد میدانده حشمتلو المانیا ایمپراطوری طرفندن انشا ایتدیریلن چشمهٔ دلارایی تماشا ایتمشدر.

بو تماشا اوچ بش دقیقه دوام ایده‌رك بعده سلطان احمد جامع شریفنده زیارت ایتمشلردر. بونی متعاقب ینه آرابه‌لره راکباً دیکیلی طاشلری، یکیچری قیافتخانه‌سنی تماشا ایلمشلر دیوان یولی، چنبرلی طاش، برمق قپو طریقیله بایزید جامع شریفنه بالعزیمه کوکرجینلره دانه صاچمشلر و مؤخراً بایزید قپوسندن باب والای سرعسکری میدانه کیدیله‌رك حریق قله‌سنی تماشا ایتمشلر. صوکره سلیمانیه جامع شریفنی زیارت ایلمشلردر. مرجان جاده‌سی، بایزید، برمق قپو، دیوان یولی و باب عالی جاده‌سی طریقیله ساعت اون ایکی‌یه چاریك قاله جسر جدیددن کچمشلر و غلطه جاده‌سی طریقیله طوپخانه ریختمندن رهبر استیبوطه‌سنه راکب اوله‌رق (اولغا) واپورینه عودت ایتمشلردر. پرنس حضرتلرینی سفیر حضرتلریله سعادتلو احمد علی پاشا حضرتلری و سفارت باش کاتبی واپوره قدر ایصال ایلمشلردر.

مشارالیه دون کیجه یمکی واپورده تناول ایلمشدر .

⁂

پرنس حضرتلری درسعادتده بولندقلری مدتجه مهماندارلغنه یاوران حضرت شهریاریدن سعادتلو احمد علی پاشا حضرتلری تعیین ایدلمش ورکوبلرینه (رهبر) استمبوطی تخصیص قلنمشدر.

§ پرنس حضرتلرینك راکب اولدیغی (اولغا) واپورینك لیمانمزه ورودینی متعاقب روسیه سفارتی باش کاتبی سفارت استمبوطیله واپوره کیدرك پرنس حضرتلرینه راسمهٔ خوش آمدی‌یی ایفا ایلمشدر .

⁂

حشمتلو یونان قرالی حضرتلرینك آلتنجی مخدوملری پرنس قریستوف (خرستوفوروس) ۱،۸۸۸ سنه‌سی تموزینك یکرمی طقوزنجی کونی پترسبورغده (پاولوسق) شاتوسنده دنیایه کلمشلردر.

لطف جلیل پادشاهی

طرابلس غرب فرقهٔ عسکریه‌سی میرلوالرندن ایکن رتبه‌سنك بردرجه ترفیعیله آلتنجی اردوی همایونك نظامیه اون دردنجی فرقه‌سی قوماندانلغنه تعیین بیوریله‌رق ازمیر طریقیله محل مأموریت جدیده‌سنه کیتمك اوزره بوندن اول ازمیره بالورود واپور انتظارنده ایکن قضاءً تراموایدن دوشه‌رك ایاقلری زده‌لنمش اولان فریق سعادتلو زهدی پاشا حضرتلرینك شهر مذکورده امر تداویسنه اقدام واهتمام اولنمش ایسه‌ده هنوز کاملاً اعادهٔ عافیت ایتمدکلری مسموع عالیٔ حضرت پادشاهی بیورلمسی اوزرینه امرا، ضابطان وافراد عساکرشاهانه قوللری حقنده دائمی اللمعان اولان انوار تعطفات وعنایات جلیلهٔ حضرت قوماندان اعظمی جمله‌جمیله‌سندن اولمق اوزره مشارالیه زهدی پاشا حضرتلرینك درسعادته جلبیله امر تداویسنه برقات دها اعتنا ایدلمسی خصوصنه ارادهٔ مرحمتعادهٔ حضرت پادشاهی شرفصدور بیورلمشدر .

پاپانك وفاتی

آژانس تلغرافنامه‌لری :

روما ۲۱ تموز — پاپا حضرتلرینك وفاتی بیوك بر تأثیری موجب اولمشدر. بتون روما کلیسالری حیاتنده بتون عالمك انظار تقدیرینی جلب ایتمش اولان پاپانك استراحت روحی ایچون دعا ایدنلرله مالیدر . بالعموم حکمداران (واتیقان)ه تعزیت تلغرافنامه‌لری کشیده ایتمکده‌در .

پاریس ۲۱ تموز — نیویورقدن قابلو واسطه‌سیله الیان بر تلغرافنامه‌یه نظراً بلدیه رئیسی بالعموم آبده‌لر اوزرینه ماتم بایراغی کشیده ایدلمسی لازم کلنلره امر ایتمشدر . [فورنیه]

روما ۲۰ تموز — پاپا حضرتلری اقشام ساعت بشی درت بچه تسلیم روح ایلمشدر .

روما ۲۰ تموز — جنازه مراسمی حقنده هنوز بر قرار ویرلمامشدر. نعش (سن‌ساقره‌ماد) کلیساسنه وضع اولنه‌جقدر.

پاریس ۲۰ تموز — خارجیه ناظری پاپا اون اوچنجی لئونك وفاتی خبرینی ساعت درت بچقده آلمش وبو خبر درحال غزته‌لره تبلیغ اولنمشدر .

روما ۲۰ تموز — پاپا حضرتلری اوکلدن صکره ساعت دردنده وفات ایتمشدر .

روما ۲۰ تموز — پاپا ساعت دردی درت دقیقه کچه وفات ایتمشدر. کمال سکونتله تسلیم روح ایلمشدر.

ویانه ۲۰ تموز — ایشلده بولنان ایمپراطور فرانسوا ژوزف حضرتلری پاپانك ویانه سفیری مونسنیور تاغلیانی‌یه بر تلغراف کشیده ایدرك متوفا حقنده‌کی حسیات حرمت ومحبتنك الی الابد دوام ایده‌جکنی بیان ورسم تعزیتی ایفا ایتمشدر. مونسنیور تاغلیانی ایمپراطور حضرتلرینه بیان تشکرات وپاپالق مقامنك حقلرنده دائما صمیمی بر حس محبت و حرمت ایله متحسس اولدیغنی تأمین ایلمشدر.

ترجمهٔ حالی

متوفای مشارالیهك اصل اسمی یواکیم ونسان قونت پهچی اولوب اون اوچنجی لئون نامیله پاپالق مقامنه کچمشدر . ۱۸۱۰ سنه‌سی مارتنك ایکیسنده قاربینه‌توده تولد ایتمش وسکز یاشنده ایکن وتربه‌ده‌کی جزویت مکتبلرندن برینه ویرلمشدر . ۱۸۲٤ ده والده‌سی وفات ایدرك رومادە بولنان دایسی نزدینه کیتمش ورومادە‌کی جزویت مکتبنه کیرمشدر. ۱۸۲۸ ده کیمیا وحکمت طبیعیه‌ده برنجی مکافاتی قازانمشدر . فنه اولان بو استعدادی ادبیاته اولان میلنه غالب کلمامش ولاتین لسانی پك زیاده مراق ایدرك بو لسانده صورت مکمله‌ده تحریر وتکلمه مقتدر اولمشدر. مشارالیه صوك زمانلرینه قدر بو لسانده شعر سویلر ایدی. متعاقباً آلمان مکتبنه فلسفه درسی مذاکره‌جیسی اوله‌رق تعیین اولنمش وصکره الهیات درسی‌ده اوقویه‌رق ۱۸۳۱ ده الهیاتدن دوقتور عنوانی اخذ ایتمشدر . تاریخ مذکوردن صکره روما دارالفنوننه داخل و۱۸۳۷ ده راهب اولمشدر . پاپا ۱۸٤۳ ده پاپالغك بروکسل سفارتنه تعیین ایدیله‌رك اوچ سنه اوراده قالدقدن صکره بلچیقانك اك بیوك بلاد وقصباتنده اقامت ایلمشدر . ۱۸٤۳ ده ایتالیاده کائن پهروز باش پیسقوپوسلغنه تعیین ایدیله‌رك پاپا اولنجه‌یه قدر اوتوز ایکی سنه بو مأموریتده قالمشدر . ۱۸۵۰ ده قاردینال پایه‌سنی احراز ایلمش ایدی . مشارالیه پهروزده کرك روحانی وکرك جسمانی اداره‌سی اثناسنده کندینی سودیرمش و ولایتی شقاوتدن تطهیر ایلمش ایدی .

مشارالیه ۱۸۷۸ ده علی‌الاصول پاپا انتخاب ایدلمشدر . او وقته قدر پاپالق ایله آلمانیا آره‌سنده مناسبات غایت کرکین‌کن مشارالیهك مسلك ائتلافجویانه‌سی سایه‌سنده آلمانیاده‌کی منازعات مذهبیه شدتنی تخفیف ایتمکه باشلامش ، آلمانیاده‌کی قتولیکلکك اك قوتلی معارضی اولان موسیو نالق مذاهب نظارتندن چکلمش و نهایت پروسیا حکومتی موسیو شه‌لوزه‌رمی واتیقان نزدنده سفیر تعیین ایلیه‌رك مناسبات اعاده اولنمشدر .

بر مدت صکره پرنس فردریق پاپایی زیارت ایلدیکی کبی ۱،۸۸۸ ده آلمانیا ایمپراطوری حضرتلرینك پاپایی بالذات زیارت ایتمسی پاپالق ایله ایمپراطورلق آره‌سنده‌کی مناسباتك صوك درجه‌ده ایلشمسنی انتاج ایلمشدر .

پاپالقله دول سائره آره‌سنده جریان ایدن مذاکرات وخیم بحرانلره معروض اولمامقله برابر ینه خیلی کرکین دورلری کچیرمشدر.

پاپالق مقابله روسیه اره‌سنده منافعك تبدلنه کوره ایکی هیئت اره‌سنده‌کی مناسباتده دوزه‌لیرویا کرکینلشیر ایدی. پاپالق روسیه‌ده مقیم قتولیکلره اطاعته بولنملری ایچون وصایای مقتضیه ایفا ایتمش ایسه‌ده بو معاملهٔ خیرخواهانه‌سی ارزو ایلدیکی ثمره‌یی ویرمامشدر . بوندن ماعدا پاپالق روسیه‌نك واتیقانده بر سفیر اقامه ایتمسی ایچون تشبثاتده بولنمش وفقط موفق اوله‌مامشدر.

پاپالغك اك زیاده امیدوار بولندیغی، اك زیاده آمالك استناد ایلدیکی دولت آوستریا ایدی. اوستریا ایمپراطوری محضا پاپایی کوجندیرمامك ایچون قرال هومبرت حضرتلرینك وقوع بولان زیارتنی اعاده ایلمامش وبو سببله اوستریا وایتالیا اره‌سنده حقیقی بر کرکینلك حاصل اولمشدر.

اون اوچنجی لئون اسپانیا وپورتکیزك دائما مظهر احترامی اولمشدر . پاپانك قارولین مسئله‌سنده اعطای حکم ایتمسی بی‌طرفلغنی ارائه ایتمشدر .

مشارالیه بو مناسبتله دولتلر اره‌سنده ظهور ایده‌جك اختلافاتده حکم خدمتنی ایفایه حب‌الانسانیه آماده بولندیغنی بیان ایتمش ایسه‌ده کندیسنه مراجعت ایدنلر پك از اولمشدر. حتی صلح ومسالمتك تقرری ایچون عصر اخیرده اك بیوك بر تشبث دیمك اولان لاهی صلح قونفرانسنه پاپانك مرخصی قبول اولنمامشدر.

پاپا اسوجره‌ده ظهور ایدن اختلافات مذهبیه‌نك تسویه‌سی امرنده‌ده پك زیاده صرف مقدرت ایتمشدر . انکلتره‌ده قتولیکلکك تعمم وانتشاری ایچون صرف غیرت ایتمش ، واوراده‌کی هیئت رهبانیه وروحانیه‌یی بر ترتیبه ادخال ایلمشدر . مشارالیه انکلتره حکومت رسمیه‌سنه پك چوق تماشات ایتمکله برابر انکلتره طرفندن واتیقان نزدنده بر سفیر اقامه ایدلمسنده موفق اوله‌مامشدر . بلچیقا ایله جریان ایدن مناسباتده کاه ایی کاه فنا ایدی .

پاپانك ائتلافه وظهور ایدن موانعه انقیاده اولان میلی بالخاصه فرانسه ایله جریان ایدن مناسباتنده کوزه چارپمشدر .

پاپانك صوك سنه‌لرده فرانسه ایله مناسباتی پك کرکینلشمشدر . ملین قابینه‌سی پاپایه پك تماشات ایدییور واو وقت اره‌ده اختلاف غیرموجود بولنیوردی. فقط آندن صکره بریسون، شارل‌دوپوی وبالخصوص والدك روسو قابینه‌لری رهبان علیهنده بر مسلك اتخاذ ایتمشلردر . والدك روسو هیئات رهبانیه علیهنده‌کی قانونی تنظیم ایلمش موسیو قومب بو قانونی تطبیق ایتمشدر .

پاپا چین حکومتی ایله‌ده تأسیس مناسبات ارزوسنده بولنمش وحتی ۱،۸۸۵ سنه‌سنده بونك ایچون مهمجه بر تشبث دخی اجرا ایلمش ایسه‌ده فرانسه حکومتی چین خارجیه نظارتی نزدنده اعتراضاتده بولنمش وبونك اوزرینه پاپاده پکینده سفیر اقامه‌سندن واز کچمشدر.

پاپایی قتولیك اولمیان حکمدارلردن بعضلری زیارت ایتمش وبوده کبرینال ایله واتیقان اره‌سنده بعض مسائل تحدثنه بادی اولمش ایدی . آلمانیا ایمپراطوری حضرتلری اوچ دفعه ، انکلتره قرالی حضرتلری بر دفعه کندیسنی زیارت ایتدیکی کبی بر چوق پرنسلرده مشارالیهه بیان احترامات ایتمشلردر. یالکز قتولیك حکمدارلرك زیارتنده مشکلات واردر. مشارالیهك برچوق آثاری واردر. صوك زمانلرینه قدر شعر سویلر ایدی.

⁂

پاپالر

متوفی اون اوچنجی لئون (سن‌پیه‌ر) دن اعتباراً ۲۵۸ نجی پاپادر . مع مافیه پاپالرك بو عنوانی اخذ ایتملری یدنجی غره‌غوار زماننده ، یعنی ۱۰۸۱ سنهٔ میلادیه‌سنده اولوب اوزماندن بری پاپالق مقامنه کچن ذواتك اك مشهورلری بیوك غره‌غوار ، ایکنجی ژول ، اونجی لئون ، سیکست‌کن ، اوچنجی اینوسان واون اوچنجی لئوندر .

§ پاپالق مقامنك درسعادت وکیلی مونسنیور بورغومان روس پاپا اون اوچنجی لئونك وفاتندن طولایی متعدد تعزیتنامه‌لر آلمشدر . دون قتولیك کلیسالرنده ارکه وقتی ایله اقشام اوستی ماتم چاکلری چالنمشدر . قتولیك حکومتلره منسوب سفارت معیت واپورلری بایراقلرینی یاری دیرکه ایندیرمشلردر. رومادە جنازه مراسمنك اجراسی کونی پانقالتیده کائن قتولیك کلیساسنده برآیین روحانی اجرا اولنه‌جقدر .

مکاتب اعدادیه

مناستر ولایت علیه‌سی داخلنده ایلبصان سنجاغی مرکزنده‌کی رشدیه مکتبی شرفصدور بیوریلان ارادهٔ سنیهٔ حضرت پادشاهی منطوق منیفنه توفیقاً اعدادی‌یه قلب وتحویل اولنمشدر. مکتب مذکور مدیریته طربزون مکتب اعدادیسی مدیر معاونی اولی دارالمعلمین عالیه مأذونلرندن علی واقف افندی تعیین اولنمش وملغی رشدیه مکتبی معلمین و مستخدمینه اهلیتلری ایله متناسب معاملکار احاله ایدلمشدر .

منشاوی پاشا

مصر اغنیاسندن منشاوی پاشا حمیدیه حجاز تیمور یولی مصارفات انشائیه‌سنه مدار اولمق اوزره کندی نامنه ایکی بیك وحلیله‌لری نامنه بش یوز مصر لیراسی اعانه ایتمش ایدی. مصر غزته‌لری مشارالیه منشاوی پاشانك مقام قدسیت اتسام خلافت اسلامیه‌یه اولان رابطهٔ صدق وعبودیتی بو صورتله اظهار ایتملرینك محظوظیت جهانقیمت سنیهٔ جناب پادشاهی‌یی موجب اولدیغی مابین همایون جناب ملوکانه باش کاتبی دولتلو تحسین پاشا حضرتلری طرفندن بالتلغرافنامه مشارالیهه تبلیغ وتبشیر قلندیغنی یازه‌رق تلغرافنامه‌یی درج ستون ایتمشلردر .

حمیدیه حجاز تیمور یولی اعانه‌سی اوله‌رق معاشاتدن توقیف اولنان وصور سائره ایله اخذ اولنان مبالغك اوزون مدت اردوی همایون وزنه‌لرنده طوتیله‌رق بعدما طوغریدن طوغری‌یه مذکور تیمور یول ادارهٔ مالیه‌سی نظارتنه کوندرلمسی ضمننده مقام والای سرعسکریدن بالعموم اردوی همایون مشیریت جلیله‌لرینه امر واشعار قلنمشدر .

لیورپولده عالم اسلام

الهلال غزته‌سندن :

لیورپولده بولنان مکتب شاکردانی اره‌سنده ترتیب ایدیلن جناتیق تعلیملری مسابقه‌سنده برنجیلکی لیورپول جماعت اسلامیه‌سنك تحت اداره‌سنده بولنان مکتب اسلام مأذونلرندن جعفر افندی قزانمشدر .

§ کچن جمعه‌ایرتسی کونی لیورپول جماعتك اداره‌خانه‌سنده عبداله ویلیام افندی طرفندن تصوف ومتصوفین حقنده برقونفرانس ویرلمشدر . قونفرانسك ختامنده مومی‌الیهه بیان تشکر ایدلمشدر .

تعهدلی مکتوبلردن بعضلری پولسز اوله‌رق ورود ایدوب بونلر حقنده اولبابده‌کی تبلیغات عمومیه وجهله معاملهٔ نظامیه اجرا ایدلمکده ایسه‌ده پوسته‌خانه‌نك معاملات جدیده‌دن ناشی تکثر ایدن ایشلرینه بونكده انضمامی برقات دها مشکلاتی موجب اولمقده و تعهدلی مکاتیبك بویله پولسز اوله‌رق صوقی حین قبوللرنده اوزرلرینه اصحابنك کوزلری اوکنده پول یاپشدیریله‌رق پول الصاقی معامله‌سنك معاملهٔ قیدیه اجراسندن صکره‌یه تعلیق ایدلمسندن تولد ایلدیکی تحقیقات واقعه‌دن اکلاشلمقده اولدیغی جهتله بعدما تکثیر معاملاته محل قالمامق اوزره بوکبی تعهدلی موادك معاملهٔ قیدیه اجراسنه تعلیق ایدلمدن مکاتیب عادیه مثللو پوللری مرسللرینك کوزی اوکنده الصاق و ابطال ایدیله‌رك نقصانیٔ معامله‌یه میدان ویرلمه‌مسی حقنده تلغراف وپوسته نظارت علیه‌سنجه بالعموم باش مدیرانه وملحقات مراکزه تبلیغ کیفیت ایدلمشدر .

ایی صولر

دونکی نسخه‌مزك تبلیغات رسمیه قسمنده مندرج اولدیغی وجهله بك اوغلنده طاش‌دلن، قانلی قواق وسائر ایی‌صو نامی آلتنده صاتیلان صولرك عادی صو اولدیغی اکلاشلمسی اوزرینه مکاتب عسکریهٔ شاهانه نظارت جلیله‌سندن ویریلن امره توفیقاً موجودی طوپلاندیرلمشدر.

یالکز بك اوغلنده دکل شهرمزك هرطرفنده عادی صولر مختلف نامله ایله ایی صو دیه صاتیلمقده‌در ، واقعا اهالی بونلرك ایی صو اولمدیغنی بیلیور ایسه‌ده صوسز طورمق قابل اولمدیغی ایچون بیله بیله ایچیورلر . اك زیاده حیله قاریشدیریلان صولر شیشه ایچنده‌کی طاش دلن صولریدر . مکاتب عسکریهٔ شاهانه نظارت جلیله‌سنك بوکبی صولری طوپلاندیرمسی پك زیاده شایان تشکر ایسه‌ده صوجیلر برقاچ کون صکره شیشه‌لری ینه ترقوس صویی ایله طولدیره‌رق بعضاً اوزرلرنده‌کی اتیکت وقرمزی مومی دکیشدیره‌رك موقع فروخته وضع ایتدکلرندن بوبابده دها جدی ودائمی تدابیر اتخاذینه لزوم واردر .

بالفرض ایی صو صاتانلره دائرهٔ عائده‌سی طرفندن رخصتنامه ویرلدکدن ماعدا طریق حیله‌یه صاپملرینی منع ایچون شیشه‌لرك اوزرینه رسمی قونتروله تابع خصوصی برمهر ویاپول وضع ایدلملیدر. شیشه‌لرکبی فوچیلر دخی پك چوق حیله‌لره دوچار اولیور. صوجیلریکی مشتریلرینه برایکی فوچی ایی صو ویردکدن صکره صویی دکیشدیریورلر . بونلر ایچونده مأمورین عائده‌سی بعض تدابیر شدیده اتخاذ ایتملیدرلر. فوچیلر اوزرینه یاپیشدیریلان پوللر دیکر فوچیلره الصاق ایدیله‌میه‌جك صورتده یاپیشدیرلملی واوزرینه‌ده تاریخی کوستریر برتمغا اورلملیدر. پوللرك دیکر فوچیلره یاپیشدیرلمامسی ایچون طبعه‌لرك اوزرینه وضع اولنملیدر. الحاصل ایی صولره قاریشدیریلان حیله‌لر حقیقهٔ شایان دقت بردرجه‌یه واردیغندن دائرهٔ عائده‌سنك صوجیلری دائمی قونترول تحتنده بولندیرمسی الزمدر .

جامع شریف تعمیری

طونه‌ده اطهٔ کبیر قلعه‌سندن یازیلیور :

آطهٔ کبیر قلعه‌سی جامع شریفنك سلطنت سنیه ویانه سفارت سنیه‌سی امامی فضیلتلو افندی حضرتلری طرفندن مشرف خراب اولدیغی کوریله‌رك وقوع بولان عرض واستیذان اوزرینه صورت تعمیری حقنده شرف‌افزای سنوح وصدور بیوریلان ارادهٔ سنیهٔ حضرت پادشاهی حکم منیفنه امتثالاً قرق سکز بیك غروش احسانیله تعمیری رسیدهٔ ختام اولمش ورسم کشادی شرفحلول ایدن جلوس همایون مسعدت مقرون حضرت پادشاهی‌یه مصادف یوم مبارکده اجراسی مقرر بولنمشدر .

جداً مکمل ومزین بر حالده تعمیری اجرا ایدیلن اشبو جامع نورلامعه هرکون یوزلرجه کلن زوار کمال حیرتله تماشا ایتمکده‌در . جامع شریفه فرش ایدلمك اوزره هرکه فابریقهٔ همایونده اعمال ایدیلن بر عدد خالینك دخی بوکونلرده اطه قلعه‌سنه ورودی استخبار قلندیغی کبی مذکور جامع شریفك تعمیری خصوصنده خدمات حسنه‌لری سبقت ایدن جزیرهٔ مذکوره مجلس اداره اعضاسندن وتجار معتبره‌دن خیری وشریکی احمد افندیلر طرفندن غایت مصنع وقیمتدار معلابه اون سکزر موملی ایکی عدد آویزه تبرکاً وقف ایدلمشدر .

اولجه اصحاب خیرات طرفندن ترك وتبرع ایدیلن نقود وجامع شریفه عائد عقار متولیلرك یدغصبنده قالدیغی ایچون رسم کشادی متعاقب بونلرك‌ده ظاهره چیقاریله‌جغی شبهه‌سزدر .

سوریه ولایتنده‌کی خسته‌لغك منابع سمومنی محوایچون واجب‌الاتخاذ تدابیر فنیه‌یی محللرنده تطبیق واجرا ایتمك اوزره ولایت مشارالیهایه کوندریله‌جك هیئت مقتدرهٔ طبیه‌یه اون بر طبیبك دها ترفیقیله عاجلاً اعزامنه ارادهٔ سنیهٔ حضرت خلافتپناهی شرفتعلق بیورلدیغی اولکی کونکی نسخه‌مزده درج ستون محمدت قلنشیدی.

هیئات مذکوره‌نك درسعادتدن ولایت مشارالیهایه اعزامنه قدر محللری اطبای ملکیه وعسکریه‌سندن هیئات صحیه تشکیلیله مرضك سیرینی توقیف ومحال سائره‌یه عدم انتقالی ایچون لازم کلن تدابیر تحفظیه‌نك سریعاً اتخاذی حقنده باب عالی جانب سامیسندن سوریه ولایت جلیله‌سنه تلغرافله امر اعطا قلندیغی مستخبرات اخیره‌مزدندر .

با ارادهٔ سنیه سوریه‌یه‌ده دردست اعزام بولنان هیئت صحیه اعضالغنه بوسنه مکتب طبیهٔ ملکیهٔ شاهانه‌دن علی‌الاعلا درجه‌ده نشأت ایدن اطبای حاذقه‌دن دوقتور شرف‌الدین توفیق بك تعیین اولنمشدر .

سلك عسکریدن عفو

فتحیه قالیون همایونندن بریق کاتبی آق کوللی علی افندی عائله‌سنك کثرتندن بحثله خصوصات واقعه‌سنه باقمق ومملکتنده‌کی املاك واراضیسنی اداره ایتمك اوزره سلك جلیل عسکریدن اخراجنی استدعا ایتمسنه ومومی‌الیهك اسنان اربابندن اولوب هنوز مدت عسکریه‌سنی اکمال ایتمدیکی آکلاشلمسنه مبنی ایلروده رتبه‌سنك اعاده‌سیله تقاعد وبرکونه مکافات طلب ایتمیه‌جکنی مبین کندوسندن برسند آلندیغندن یدینه ردیف تذکره‌سی ویرلمك اوزره استعفاسنك قبولی خصوصنه بالاستیذان ارادهٔ سنیهٔ جناب خلافتپناهی شرفصدور ومتعلق بیورلمشدر .

سلك عسکریدن طرد

طرابلس غربده مأمور منصوره قروت همایونی مرتباتندن چرخجی ملازم اول ابراهیم بن عمر افندینك یوزباشی عزت افندی ایله برابر سقاریا واپوریله مأمور اولدقلری مذکور قروت همایونه کیتمکده ایکن ازمیره مواصلتلرنده معاملهٔ شخصیه‌دن طولایی بینلرنده ظهور ایدن منازعه‌دن عزت افندی‌یه خصومت پیدا ایدوب بوغرضك نتیجه‌سی اوله‌رق مومی‌الیه عزت افندینك سفینه لوقانطه‌سی ماصه‌سنده اتمك کسمکله مشغول اولدیغی صره‌ده محاربه‌بالطه‌سنی بالاخذ آرقه‌سندن کلوب اورمق اوزره ایکن سرسفینه مأموری رشید وخیری افندیلر یتیشه‌رك بالطه‌یی الندن آلدقلری وبونکله‌ده اکتفا ایتمیه‌رك مومی‌الیه عزت افندینك اوزرینه تکراراً هجوم ایتدیکی وسوارینك اخطارات وتوبخانه قارشو دخی عدم اطاعتله مضاربه‌یه بالقیام چرخجی باشی محمد افندی‌یی صول قاشی اوزرندن جریحه‌دار ایلدیکی استماع اولنان شهودك شهاداتیله مرتبهٔ ثبوته وارمش اولدیغندن عسکری جزا قانوننامهٔ همایونك یوز اوچنجی ماده‌سنك ایکنجی فقره‌سنه توفیقاً سلك عسکریدن طردیله اوچ ماه حبس ایدلمك اوزره ضبطیه نظارتنه تسلیمی طرابلس غرب فرقهٔ عسکریه‌سی دیوان حربنك مضبطه‌سی اوزرینه بحریه محاکات دائره‌سندن افاده قلنمش وافادهٔ واقعه موافق قانون بولنمش اولدیغندن اولوجهله بالاستیذان ارادهٔ سنیهٔ جناب خلافتپناهی شرفصادر بیورلمشدر .

بلغارستان وروم ایلیٔ شرقی حوادثی

شهر حالك ٥ نجی کونی پرنس حضرتلری ترن مخصوص ایله بانا کوستنسه قدر برسیاحت اجرا ایلیه‌رك ینه او کون اقشام اوزری صوفیه‌یه عودت ایتمشلردر . صوفیه غزته‌لرینك افاداتنه نظراً مشارالیه پرنس حضرتلری بوکونلرده وارنه ساحلنده‌کی اوکسینوغراد صیفیه‌سنه عزیمت ایده‌جکلرمش .

§ برقاچ کون مقدم پلونه سنجاغنده نزول ایدن شدتلی یاغمورلردن وید نهری طغیان ایدرك پك چوق فدان ایله ۱۰۰،۰۰۰ آمریقا باغ چبوغی آلوب کوتوردیکندن ضایعاتك مقداری هنوز لایقیله آکلاشیله‌مامش ایسه‌ده برقاچ بیك فرانق اولدیغی تخمین ایدلمکده‌در.

§ زراعت وتجارت نظارتی پیردوب قصبه‌سنده سود محافظه‌سیله پینروباغ اعمالی اصولنك صورت عمومیه‌ده تعلیم وتدریسی حقنده کشاد ایتدیکی مکتب عملیدن فوائد کثیره حاصل اولدیغی کوردیکندن مکتب مزبوره مشابه مکتبلر کشاد ایدلمسی خصوصنه دائر تدابیر اتخاذندن کیرو طورمامقده‌درلر . برقاچ کون اول ساماقووده بو قبیل بر سودجی مکتبی کشاد اولنمشدر .

§ کوستندیل متصرفلغنه بامر پرنسی تعیین اولندیغی یازیلان فورناجیفك مأموریت مذکوره‌دن استعفا ایتمش اولدیغنی صوفیه غزته‌لری یازییورلر .

§ سابق دانف قابینه‌سی ارکانندن اولوب اولوقت داخلیه نظارتنده بولنان لودسقانوف افندی ویانه‌دن صوفیه‌یه عودت ایتمشدر.

§ خارجیه نظارتی مأمورینندن دوقتور ساسوف امارتك اسکوب تجار وکالتی باش کاتبلکنه تعیین اولنمشدر .

§ فلبه سنجاغی داخلنده اورمان مفتشی بایقوشف زراعت وتجارت نظارتنك اورمان ومعدن دائره‌سی ریاستنه تعیین ایدلمشدر .

سینوب سنجاغنده ظهور ایدن اشقیانك تنکیل وطردی اثناسنده وفات ایدن زکی بکك زوجه‌سنه یوز ووالده‌سیله مخدومنه یوز اللیشر غروش معاش تخصیصنه بالاستیذان ارادهٔ مرحمتعادهٔ حضرت خلافتپناهی شرفصدور بیورلمشدر .

سایهٔ موفقیتوایهٔ حضرت پادشاهیده بالجمله ارکان لوا و اشراف بلده حاضر اولدقلری حالده اماسیه‌ده حریر مسابقه‌سی توزیع مکافات رسمی مطنطن برصورتده اجرا ومستحقینه مکافات لازمه اعطا قلنمش وبو وسیله ایله دخی تمادیٔ عمر و اقبال وتوافر شان و اجلال حضرت

«اقدام»ك تفرقه‌سی (٤٢)

بخارا

مترجمی : عبداله زهدی

— مابعد —

عجبا نه اوله‌جقدی ؟ . . . شمدی کندی‌ده بونی تعیینندن عاجز ایدی . یالکز برشی بیلیوردی که اوده بر دها اونك . . . (ئیره‌ن پاولوونا) نك یانه عودت ایتمیه‌جك ایدی .

بونی دوشونورکن :

— ایجاب ایدرسه اولورم. فقط دونم.

دیوردی. بلکه اوچنجی دفعه اوله‌رق ساعتنه باقدی. هنوز آلتی‌یی چاریك کچیوردی، ترنك حرکتنه دها چوق وقت واردی . اوطه‌نك ایچنده ینه کزنمکه باشلادی.

ارتق کونش غروب ایدییور، اغاچلرك ارقه‌سندن الاحزین رنکلره مستغرق کورونیوردی. پرده‌لرك آره‌سندن غروبك صوك شعاع کلکونی نفوذ ایدییوردی. ارتق اوطه‌نك ایچی قرارمغه باشلامشدی. بو اثناده قپونك آچیلوب قپاندیغنی حس ایتدی. باشنی چویرنجه سیاه مانتویه بورونمش برقادین کوره‌رك:

— ئیره‌ن... ئیره‌ن ...

دیه حایقیردی. (ئیره‌ن پاولوونا) باشیله اشارت ایده‌رك قوشدی. لیتوینوفك قوللری آره‌سنه آتلدی .

برساعت صکره لیتوینوف اوطه‌سنده قاپه‌نك اوزرنده یالکز اوطوروبوردی . صندوق اوطه‌نك برکوشه‌سنه چکلمش، آچیق وبوش طورویوردی . قارمه‌قاریشیق اشیا آره‌سنده بر آز اول نشانلیسی تاتیانادن کلن مکتوب طورویوردی .

نشانلیسی تاتیانا بو مکتوبنده خاله‌سنك احوال صحیه‌سی ایلشدیکندن همان (دره‌ست)دن حرکت ایده‌جکلرینی و او برکون اوکله‌دن صکره (بادن)ه کله‌جکلرینی بیلدیرییوردی . تاتیانا بونی یازدقدن صکره هرحالده لیتوینوفك کندیلرینی شمندوفر استاسیونده قارشیلایه‌جغنی امید ایلدکلرینی علاوه ایدییوردی .

(لیتوینوف) اقامت ایلدیکی اوتلده اونلر ایچون بردائره استکرا ایتمش و (ئیره‌ن)ه بر مکتوب یازوب کیفیتی بیلدیرمشدی . ایرتسی صباح (ئیره‌ن) دن شو جوابی آلمشدی:

« برکون اولویا صکره... بوندن نه چیقار؟ مادام ارتق منی امکانسز برشی ... هیهات !.. بونی بکا نیچون یازدك؟ اکر فکریمی استمزاج ایدییورسه‌ك دونکی سویله‌دکلریمی بوکونده تکرار ایده‌رم . ارتق حیاتم سنك الکده‌در . اونی نه ایسترسه‌ك یاپ. بونك ایچون سکا مساعدهٔ نامه ویرییورم . سنك ، بتون موجودیتمله ، بتون روحمله سنکم ... شونی‌ده قطعیاً بیل که اکر سن ایسترسه‌ك هرشیئی ... شو بولندیغم طرز معیشتی ، ثروتی ترك ایده‌رك دنیانك اوبر اوجنه قدر سنی تعقیبه حاضرم . یارین یکدیکریمزی کوریر ، بونك ایچون اوزون اوزادی‌یه کوروشورز ... »

⁂

آلتی اون سکزنجی کونی اوکله‌ین شمندوفر استاسیونك سدلری اوزرنده لیتوینوف کله‌جك ترنی بکله‌یوردی.

برقاچ دقیقه اول (ئیره‌ن)ه تصادف ایتمشدی. برآچیق آرابه‌یه بینمشدی. یاننده زوجیله بر بشقه‌سی واردی. اوزاقدن لیتوینوفی کوریر کورمز بکزی فنا حالده صارارمشدی . یوزنی قپامق ایچون شمسیه‌سنی ایندیردی .

دوندن بری لیتوینوفك احوال وحرکاتنده بیوك بر تبدل حاصل اولمشدی . او درجه دکیشمش ایدی‌که کندی کندینی بیله طانیه‌میوردی .

ارتق نفسنه اعتمادی، حضور قلبی، حرمت شخصیه‌سی قالمامشدی . موازنهٔ عصبیه‌سی کبی اخلاقی‌ده خللدار اولمش ونه یاپاجغنی شاشیرمش ایدی .

شمدی قلبنده یکی ـ نیجه سنه‌لردن بری ـ حس ایدلمه‌مش بر تأثر حس ایلیوردی .

لیتوینوف حال وحرکاتندن عار ومحجوبیت حس ایتمیور . یالکز قورقیوردی. ایلك دفعه فعل مذموم اختیار ایدن برسارق خلجانلری وترددلری ایچنده کیتدیکی یولك فنا اولدیغنی اکلامقله برابر کری‌یه دونمکه مقتدر اوله‌مامق عجزیله برسائر فی‌المنامه بکزیوردی . ناموس، عزت نفس، سوزی نه اوله‌جقدی ؟.. نتیجه نه‌رنك کسب ایده‌جکدی؟..

بونی شمدیدن تعیین ایتمك اونك ایچون محال ایدی، یاپدیغی بیلمه‌ینلره مخصوص بر تسلیمیتله کندینی تصادفه قاپدیرمشدی.

نشانلیسنی کتیره‌جك ترنك مواصلتی برقاچ دقیقه تأخر ایتمشدی . شمدی بردن بره قلبنده

مابعدی وار

شهریاری ادعیهٔ خیریه‌سی یاد وتکرار قلندیغی مأمور مخصوصی طرفندن مقام عائدینه با تلغراف بیلدیرلمشدر .

ترقوس صو شرکتك فریدیه ومحال سائره‌ده دیو اتخاذ ایلمش اولدیغی محل اراضی اصحابیله شرکت بیننده ظهور ایدن اختلافك تدقیقی ضمننده شهر امانت جلیله‌سنك کوستردیکی لزوم اوزرینه دونکی کون شرکت مذکوره دیرکتوری ایله حقوق مشاور وترجمانی شورای دولت ملکیه دائره‌سنه جلب ودعوت اولنه‌رق بو بابده کندیلرندن بعض استیضاحاتده بولندیغی ومذاکراتك دوام ایلدیکی ایشیدلمشدر .

دوام ایدن صیجاقلرك شدتنه بناءً شهرحال رومینك طقوزنجی چهارشنبه کوننندن اغستوسك ایکنجی جمعه ایرتسی کوننه قدر دار المعلمین موقتاً تعطیل ایدلمشدر.

داودپاشا قشلهٔ همایوننك برصورت مکمله‌ده تعمیری حقنده مأمور مخصوص معرفتیله تنظیم ایدیلن کشف دفتری انشاآت دائرهٔ علیه‌سنه تقدیم قلنه‌رق دائرهٔ مذکوره‌جه ایجاب ایدن مأمورلر تعیین اولنمشدر. یقینده ایشه مباشرت قلنه‌جغی خبر آلنمشدر .

مرجانده کائن مکتب ملکیهٔ شاهانه اعدادیسندن بوسنه شهادتنامه اخذینه کسب استحقاق ایدن افندیلر بروجه آتیدر :

نومرو	اسامی	نومرو	اسامی
۱۷	حسن خاقی افندی	۳۳۰	حاجی ادهم افندی
۲۱	علی فؤاد «	۳۴۶	اسماعیل حقی «
۲۲	عبد الکریم «	۳۵۲	عثمان نوری «
۳۳	علی حیدر «	۳۵۸	احمد نجاتی «
۳۷	علی حیدر «	۳۶۲	شریف محمد «
۴۷	محمد خالص «	۳۸۱	ممدوح «
۴۸	محمد انور «	۳۹۹	نیر «
۵۱	خلیل «	۴۱۹	عرفان «
۷۴	محمد شریف «	۵۰۶	حسن فهمی «
۸۲	فرید «	۵۱۲	صائب «
۸۴	عارف «	۵۲۴	سلیمان سری «
۸۵	فائق «	۵۲۷	محمد اسعد «
۱۰۳	احمد نظیف «	۵۳۵	راسم فرید «
۱۰۹	رجب عباس «	۵۴۰	عثمان «
۱۴۶	صلاح الدین «	۵۴۲	رفعت «
۱۴۷	مصطفی عاصم «	۵۴۳	غالب «
۱۵۵	مصطفی خیری «	۵۴۵	محمد شریف «
۱۶۳	علی رضا «	۵۴۸	اسماعیل جواد «
۱۶۴	حسین بدری «	۵۵۵	فؤاد «
۱۷۲	واحد «	۵۷۰	موفق «
۱۸۹	رأفت «	۵۷۱	صفدر «
۱۹۵	عبد القادر «	۵۷۳	حفظی «
۱۹۹	ابراهیم کمال «	۵۷۵	محمود راغب «
۲۰۷	مصطفی اکرم «	۵۷۶	اسماعیل فرید «
۲۳۰	شرف الدین «	۵۸۳	عمر وهبی «
۲۸۸	توفیق هادی «	۵۸۸	نجاتی «
۳۲۰	آکاه «	۵۹۱	روحی «

۶۳۵ نومرولی اسعد افندی

ویانه‌ده شدت حرارت

ویانه ۱۹ تموز — شدت حرارت تحملفرسا بردرجه‌یی بولمشدر . برچوق کیمسه‌لر کونش چاربمسنه اوغرامشدر .

صباحدن بری شمندوفر استاسیوننده چالیشان یکرمی بر یاشنده برعمله بعدالظهر ساعت درتده کونش چاربمسنه اوغرامشدر . همان امدادینه شتاب ایدیله‌رك اوینه نقل ایدلمشدر .

بوندن ماعدا دها برایکی کشی سوقاقده دوشمشدر . آلاندن الدیغمز خبرلره نظراً شدت حرارت سنه‌لردنبری مثلنه تصادف ایدلمامش بر درجه‌یه وارمشدر . ترمومتره کولکه‌ده ۳۵ درجه رەئوموری ارائه ایدییوردی. یوکسك وادیلرده بیله حرارت تحملفرسا بردرجه‌ده‌در. تارلالرده بر قاچ چوجنی کونش چاربمشدر.

اوروپاده طغیان میاه

غلوغاوو ۱۸ تموز — « اودر » نهری متصل قباریقده‌در. سویهٔ انهار (۵٫۵۸) متره یوکسلمشدر . برچوق یرلرده نهرلر طغیان ایتمشدر . همان بالعموم اوارك زمین قاتلری صو آلتنده قالمشدر . صویك ارتفاعی برمتره‌یه قریبدر. اطراف وحوالیده‌کی قصبات کاملاً صو آلتنده‌در .

اودر نهری ساحلنده بولنان اولر کاملاً تخلیه ایدلمشدر .

بوتەن ۱۸ تموز — اودر نهرینك بعض سدلر منهدم اولمشدر. بوسببدن ابی خسارات کورلمشدر .

تقاعد

زرهلی عثمانیه فرقتین همایونندن طرزون قضاسنده ایافیلو محله‌سندن دابر اوغلی مصطفی بن محمدك معلولیتی جهتیله اوچیوز اون سکز سنه‌سی ایلولك اون سکزنجی کوننندن اعتباراً اخراج قلنمش ایسه‌ده اثنای خدمتده صاغ الك شهادت پارمغی رم عظم نتیجه‌سنده عملیات جراحیه ایله کاملاً قطع ایدلمش اولدیغندن عسکری تقاعد قانوننامهٔ همایوننك اوچنجی درجه‌سنك التنجی قسمنك برنجی ماده‌سنه توفیقاً شهری قرق غروش معاش تخصیصیله اجرای تقاعدی خصوصنه بیورلدیٔ سامی صادر اولمشدر .

یاش تجارت اوطه‌سی

رومانیاده کائن (یاش) شهری تجارت اوطه‌سی رومانیا محصولات ومعمولاتنك تشهیرینه مخصوص اولمق اوزره تجارت، صنایع وزراعت موزه‌سی تأسیسنه قرار ویرمشدر . بوموزه ممالك اجنبیه‌دن وبالخاصه ممالك شرقیه‌دن دخی محصولات ومعمولات نمونه‌لرینی مجاناً قبول ایده‌جکدر .

چورابجی حواتام

یکی جامعده چورابجیلق ایده‌رك قازاندیغی پاره‌یی قسماً امور خیریه‌یه صرف ایدن حوا خانم بوکره‌ده دارالخیر شاهانه‌یه التیوز چفت چوراب اعطاسی صورتیله ابراز آثار فتوت ایلدیکی ایشیدلمشدر .

خالیجیلق صنعتنك اشمه قضاسنده تعلیم وتعمیمی ایچون قضای مذکور قائممقام وکیلی رفعتلو فریدون بکك اثر تشویق وترغیبیله مرکز قضاده ایکی دستکاه کشاد اولنه‌رق اهالیدن ارزو ایدنلره خالی نسج واعمالی تعریف وارائه ایدلمکده وبونلره علاوةً ایکی دستکاهك دها کشادی ایچون اجرای تشویقاتدن کری طورلمامقده اولدیغی خبر آلنمشدر .

آیدین انجیرلری

لذت ونفاستی شهرتکیر عالم اولان آیدین انجیر محصوله امریقالیلرك برزماندن بری رقابت سوداسنه دوشه‌رك ازمیر انجیرلرینه مشابه محصول یتشدیره‌بیلمك ایچون متعدد شرکتلر تأسیس ایتدکلرینی ، تشبثلرنده تأمین موفقیت املیله ذکای بشردن، وسائط صنایعدن استعانه ایله بواغورده میلیونلرجه دولارلر صرفندن چکنمدکلرینی ومع مافیه شمدی‌یه قدر تشبثات واقعه‌لرینك کافه‌سی ثمره بخش موفقیت اوله‌مدیغنی دفعاتله یازمشیدق :

شمدی خبرالدیغنه کوره بوسودای رقابت قبریسده دخی حاصل اوله‌رق محل مذکورده ازمیر انجیرلری یتشدیرلمسی ایچون اتخاذتدابیر اولنمسی توصیه اولنیور. حتی «آمالتیا» غزته‌سنده اوقوندیغنه نظراً قبریسده روجه منتشر بر غزته دییورکه :

«ازمیرك اونفیس ، اومشهور عالم انجیر محصولنك قبریسده دخی یتشدیرلمسنه سعی وتشبث ایدلمسنی دفعاتله توصیه ایتدك .

« خبرآلدیغمزه نظراً کچن سنه‌دنبری ازمیردن کتیردلمش اولان بر انجیر فدانی نمونه ترلاسنده غرس ایدلمشدر. فقط ساده برفدان غیرکافیدر. ازمیر بورایه پك یقین اولدیغندن اك معتنا ومنتخب انجیرلردن کلی فدانلر جلب ایله جزؤی بر مدت ظرفنده هر طرفده غرس وتکثیر اوله‌بیلور . [آهنك]

رفیقمز بوندن بحث ایلدیکی صره‌ده امریقاده بویله انجیر یتشدیرمك خصوصنده‌کی تشبثاته آیدین‌ده انجیرتاجرلرینك مالاری تغلیط نفاست اصلیه‌سنی ازاله ایتملری سببیت ویردیکنی بیان ایله نظر دقتی جلب ایدییور .

وفات

مرحوم اکاه پاشانك حلیله‌سی ویاوران حضرت شهریاریدن ارکان حربیه فریقی سعادتلو محمد پاشا حضرتلرینك قائن والده‌لری عطیه خانم اسکدارده سلیمیه محله‌سنده کائن قوناقلرنده ارتحال دارالبقا ایلمشدر . نعش مغفرت نقشی قره‌جه احمد جوارنده تهیه ایدیلن مقبرهٔ مخصوصه‌یه دفن ایدلمشدر . رحمة الله علیها

حاسون تجارتخانه‌سی

۱،۸۸۰ سنه‌سنده تعطیل تأدیات ایتمش اولان حاسون تجارتخانه‌سنك تصفیهٔ حساب معامله‌سی یکرمی اوچ سنه‌دن بری اکمال ایدلمه‌مش ایکن اخیراً بومعامله اتمام اولنمشدر . اولجه دایناره یوزده ۵۰ ویرلسی قرارکیر اولمش ایدی .

لاجل المعاینه ملکیه بیطر مکتب عالیسنه کتیریله‌جك اولان حیوانات وسائره‌دن ساری خسته‌لغه مصاب اولانلرینك دیکرلرندن تفریق وتجریدی ایله سهولتله دەزنفکته ایدیله‌بیلمك ایچون مکتب مذکور معاینه‌خانه‌سی داخلنده ایکی حیواناق برمحلك برصره طوغله ایله بولدیریله‌رك دیوارلرینه دخی چینو طلا ویاپلکرك دمیر ساجدن اعمال ایتدیرلمسی مقام عائدندن استیذان ایدلمکله کیفیت لدی التذکر اویله بر محلك یاپدیرلمسنده‌کی لزوم تصدیق ایدلمش واولوجهله انشاسی مکتب مذکور مدیریتنه تبلیغ اولنمشدر.

احوال زراعیه

احوال زراعیه‌یه دائر ۵ تموز تاریخیله نشر ایدیلن برابروده معلومات آتیه کورولمشدر :

هوالر مزروعاته فیض وبرکت بخش ایده‌جك درجه‌ده مساعد کیدییور. مزروعاتك شمدیکی حالی بوندن برآی اولکی حالندن ایبدر. صورت رسمیه وخصوصیه‌ده استحصال اولنان خبرلره کوره یکی حبوبات محصولنك مقداری کچن سنه‌نککنه یاقلاشمقده‌در.

اناطولیٔ شاهانه‌دن آلنان صوك خبرلردن یکی بغدای محصولك کچن سنه‌نککنه نسبتله یوزده ۱۰ الی ۱۵ واربه‌نك یوزده ۲۰ الی ۲۵ درجه فضله اوله‌جغی اکلاشلمشدر . باخصوص آربه‌نك نوعی حصاد زمانی‌ده یاغمورسزکچه‌جك اولورسه مأمولك فوقنده اوله‌جغی محقق عد ایدیلیور .

حزیرانك یکرمی ایکیسندن بری اناطولی ولایات شاهانه‌سنده یاغمورلرك ارقه‌سی کسلمشدر . حزیرانك یکرمی یدیسندن بوکونه قدر بعض یرلرده یالکز برکون حکم فرما اولان شدتلی حرارت خساری موجب اولمدن کچمشدر. بوندن صکره هوا سرین بر یوریازه تحول ایتمشدر .

انقره‌ده‌کی نمونه چیفتلکنده شهر مذکورك ایکنجی کونی اربه‌نك بچیلمسنه باشلانمشدر .

بوسنه یکی محصولدن بازار محللرینه مال ارسالنده کچن سنه‌یه نسبةً ایکی هفته تأخر وقوع بوله‌جقدرکه بوده هوانك یاغمورلی دوام ایتمسندن طولایی وقتیله حصاده کیریشلمه‌مسندن نشأت ایدییور .

یکی مال کلنجه‌یه قدر شهریمز پیاسه‌سنده موجود بولنان مالك آرقه‌سی النه‌جقدر. چونکه ارسالات وقوع بولمیور . پیاسه کوشك دوام ایدییور. مال صرف ایدن فرونجیلر احتیاجات حاضره‌دن فضله مبایعاته کریشمیورلر .

انهدام

بابیورد قضاسنه تابع اورك ناحیه‌سنك بوسنك قریه‌سی حدودنده واقع آق طوپراق نام موقعده‌کی طوپراقله اهالی کیرج مثللو خانه‌لرینی باداته ایتمکده ایمشلر .

کچنلرده قریهٔ مزبوره سکنه‌سندن برچوق قادینلر عادتلری وجهله محل مذکوره کیدوب طوپراق حفر ایتمکده‌لرایکن یوکسك بولنان یارك بردنبره اوچیله بش قادینك طوپراق آلتنده قالوب وفات ایتمش اولدقلری محلندن یازیلیور .

دکزلی سنجاغی داخلنده واقع کونای ناحیه‌سنك اورته محله‌سنده مقیم حاجی آوجی اوغلی مصطفی کچن شهرحزیرانك اون سکزنجی چهارشنبه کیجه‌سی قصبه جوارنده‌کی باغچه‌سنده یکی یاپدیرمش اولدیغی طامده عائله‌سیله برابر یاتمقده ایکن کیجه نزول ایدن شدتلی بارانك تأثیریله طامك اورتوسی چوکه‌رك هرنقدر مرقوم مصطفی ایله زوجه‌سی تخلیص نفس ایده‌بیلمشلر ایسه‌ده بری التی ، دیکری بربچق یاشلرنده‌کی قز چوجقلرینك طوپراق آلتنده قاله‌رق انقطاع تنفسدن وفات ایلدکلری مع التأسف خبرالنمشدر .

مصرده وبا

تموزك یدنجی کونی پورسعیدده بر وفات ظهور ایتدیکی دون دائرهٔ صحیه‌یه توارد ایدن تلغرافنامه‌ده اشعار ایدلمشدر .

حما وجوارینك مخرج محللرینه لزوم مقدار عساکر شاهانه وژاندارمه اقامه اوله‌رق مناسب یرلرده کوچك تحفظخانه‌لر تشکیل ایدلدیکی وحمادن حلب وبیرونه کیدنلرك اشبو تحفظخانه‌لرده اوچ کون قرانتنه‌یه وضع اولندقلری محللرندن النان تلغرافنامه‌لر مؤداسندن اکلاشلمشدر .

حلب وبیروت وسوریه ولایتلرینك تطهیرات وتبخیرات فیه‌سنه عموم ولایات شاهانه مفتشی سعادتلو بونفوفسکی پاشا مأمور بیورلمشدر .

عاشق شوریده‌دل

سرسری طاقمندن غلطه‌لی عثمان بروقتدن بری غلطه‌ده حمام سوقاغنده عموخانه‌جی تکفور طاغلی مریم نامنده بر آلفته‌یه کوکل ویرمش وهرکون قزاندیغی پاره‌یی مزبوره‌یه کوتورمکده ایمش . آلفته بیك درلو بارد شیوه‌لر، ادالرله کندیسنه جعلی بر رغبت اظهار ایلرمش. هرنەدن ایسه برایکی کوندن بری مرقومدن یوز چویرمش اولدیغندن عاشق شوریده‌دل دون صباح قفایی ایچه توتسولدکدن صکره سوکیلیسی مریمدن آیری یاشامقدن ایسه اولمکی ترجیح ایده‌رك انتحاره قرار ویرمش وبچاقله کوکسنی یاره‌لامشدر .

مرقوم شو صورتله مجروح اولدقدن صکره عقلی باشنه طوپلایه‌رق یاپدیغنه پشیمان اولمشدر.

ضابطه‌جه مرقوم مریمله ایکی اوچ کوندن بری دوستی اولان کلخنجی مصطفی تحت استجوابه النمشلردر .

تازه میوه‌لر

اوزوم — ۴۸۰ کوفه کله‌رك قیمه‌سی یتمش پاره‌دن یوز اون پاره‌یه .

انجیر — ۱۵۵ سپت کله‌رك قیه‌سی ایکی غروشه .

اریك — ۳۱۰ کوفه قرمزی وبیاض کله‌رك قیه‌سی اللی ایکی پاره‌یه .

ارمود — (مصطفی بك) ۳۲۰ کوفه کله‌رك قیه‌سی یتمش پاره‌یه .

ارمود — (کلنجك) ۶۱۵ کوفه کله‌رك قیه‌سی ایکی غروشه .

اریك — (تربه) ۷۶۰ کوفه کله‌رك قیه‌سی اون ایکی پاره‌یه .

اریك — (مردم) ۱۸۰ کوفه کله‌رك قرق پاره‌دن آلتمش پاره‌یه .

فندق — ۵۴۰ کوفه کله‌رك قیه‌سی اوتوز بش پاره‌یه .

اوزوم — (فرنك) ۱۲۰ قیه کله‌رك قیه‌سی التمش سکز پاره‌یه .

شفتالی — ۳۷۵ صندوق کله‌رك قیه‌سی یکرمی پاره‌دن اوتوز پاره‌یه .

قاربوز — ۹۳،۹۱۰ عدد کلش یوزی سکز غروشدن یوز غروشه .

قاوون — ۵۸،۱۹۰ عدد کلش یوزی اون سکز غروشدن اوتوز غروشه قدر صاتلمشدر .

سبزه‌لر

بطلیجان — ۹۷۵ کوفه کله‌رك یوزی اون غروشدن یکرمی ایکی غروشه .

بامیه — (۵۰،۰۰۰) عددی متجاوز کله‌رك بهربیکی یدی بچق وسکز بچقه .

فاصولیه — (عایشه قادین) ۱۰۱۰ کوفه کله‌رك قیه‌سی اون بش پاره‌دن یکرمی پاره‌یه .

فاصولیه — (چالی) ۱۳۰۰ کوفه کله‌رك قیه‌سی سکز پاره‌یه .

طوماتس — (قرمزی) ۳۸۳۵ کوفه کله‌رك قیه‌سی اون ایکی پاره‌دن اون درت پاره‌یه قدر صاتلمشدر .

گلنلر کیدنلر

مأذوناً عماره‌یه کیتمش اولان تحریرات خارجیه متحیزان خلفاسندن سعادتلو محمود مخلص بك افندی دون روسیه قومپانیه‌سنك اولغا واپوریله اسکندروندن کلمشدر .

§ جبل لبنان متصرفی دولتلو مظفر پاشا حضرتلرینك زوجهٔ محترمه‌لری قونتس ماری چایقوفسکی دون شرق سرعت قطاریله اوروپادن شهرمزه عودت ایتمشدر .

§ اوستریانك بروسه قونسلوسی موسیو ژوزف بروسه‌یه کیتمشدر.

حوادث متنوعه

سایهٔ ترقیاتوایهٔ حضرت خلافتپناهیده وجوده کتیرلمش اولان اسکوب صنایع مکتبنك مراقوز خانه‌سی ایچون معمولات خشبیه‌نك هرنوعنده مهارتی اولان وخرجراهی دخی مکتبه عائد بولنمق اوزره درت یوز غروش معاشله براوسته‌نك سرعت اعزامی قوصوه ولایت علیه‌سندن مقام عائدینه اشعار قلندیغی مستخبردر .

§ رسومات امانت جلیله‌سنجه لزوم کوریلوب مکتب صنایع شاهانه‌جه اعمالی ارزو ایدیلن یوزعدد قورشون مهری قالبلرینك بهر عددی التمش غروش بدل ایله اعمال اولنه‌بیله‌جکی جواباً امانت مشارالیهایه بیلدیرلمشدر .

§ مکاتب اعدادیه پروغراملرینك تعدیلات وتنسیقات اخیره‌سنه نظراً تنظیم ایدلمش اولان مکاتب مذکوره شهادتنامه‌لرندن اون الی بیك نسخه‌نك دردست طبع اولوب قریباً اکمال اولنملرینی متعاقب ولایات شاهانه معارف اداره‌لرینه کوندریله‌جکی استخبار قلنمشدر.

§ اون قپانی رشدیه مکتبی مدیری عثمان خیری افندینك باارادهٔ سنیهٔ حضرت پادشاهی مجلس معارف اعضالغنه تعیین اولنمسی جهتیله مذکور اون قپانی رشدیه مکتبی مدیرلکنه کاتب رشدیه مفتشلرندن حسنی افندی وایاسوفیه رشدیه مکتبی معلم ارلکلکنه وکیلی صدرالدین افندی تعیین ایدلمشلردر .

§ بارطین تلغراف مدیری صفوت افندی قره‌حصار صاحب مدیرلکنه تعیین قلنمشدر .

§ سیواس ردیف میرالایی حسنی بك ارتحال دارفنا ایلمشدر .

§ قرنته‌سی تطهیر اولنمق اوزره قیزاغه چکلمش اولان شرکتك ۴۲ نومرولی واپوری قیزاقدن ایندیرلمش وداخلاً وخارجاً تلوناتی اجرا قلنمشدر . اوکزده‌کی جمعه کونی سیروسفره باشلایه‌جقدر .

§ دروننده سواری عساکر شاهانه‌سی اقامه اولنمق اوزره شیشلیده برسواری قره‌قولخانه‌سنك انشاسی ومصارف انشائیه‌سنك تخصیصات انشائیه‌دن تسویه‌سی خصوصنه طرف والای سرعسکریدن وقوع بولان عرض واستیذان اوزرینه ارادهٔ سنیهٔ حضرت خلافتپناهی شرفصدور بیورلمشدر .

§ اینه‌کولده بولنان سیار فرنکی طبیبی عزتلو نوری عمر افندی اینه‌کول ودومانیچده بولنان خسته‌لری آیده برکره معاینه ومداواة لازمه‌یی اجرا ایتمك اوزره کوتاهیه، حصار وبیله‌جك طرفلرنده ظهور ایدن فرنکی خسته‌لکنك معاینه‌سنه مأمور تعیین ایدلمشدر .

§ قضا — کونای ناحیه‌سنك باغجیلر محله‌سندن قول اغاسی اوغلی سلیمانك اون طقوز یاشلرنده مخدومی محمد کچن حزیرانك اون التنجی کونی اورمانلقدن چام اغاجی کسمك اوزره کیتدیکی حالده ارمه‌سی ایکی اوچ کون مرور ایله عودت ایتمامسی اوزرینه شبهه‌یی موجب اوله‌رق پدری ایله تعلقاتی طرفندن تحری اولنمش ونتیجهٔ تحریاتده عشاق قضاسنك کوبك ناحیه‌سنه مربوط ملدی قریه‌سی اوسنتده‌کی چاملقده نعشی کورلمشدر .

حکومت محلیه‌جه اجرا قلنان تحقیقاته ومتوفانك پدری سلیمانك کیمسه‌دن شبهه‌سی اولمدیغنی سویلمسنه ونعشك بر اپاغنده‌ده دهشتلی بربالطه یاره‌سی بولنمسنه نظراً چام کسمکده ایکن بالطه‌یی قاچیروب اپاغندن یاره‌لندیغی وصکره اورادن ایرلمه‌یه طاقتی قالموب متأثراً وفات ایلدیکی وکیفیت وفاتنده خارجدن کیمسه‌نك صنعی اولمدیغی اکلاشیله‌رق دفننه رخصت ویرلمشدر .

§ اوچیوز اون طقوز سنه‌سی مایس ابتداسندن غایه‌سنه دکین بحرسفید بوغازندن مرور ایدن سفن تجاریهٔ اجنبیه درت یوز سکسان طقوز قطعه‌دن عبارت اولوب بونلردن یکرمی طقوز قطعه‌سی یلکنلی ومتباق درت یوز آلتمش قطعه‌سی واپوردر .

یلکن سفائننده یکرمی سکز قطعه‌سی یونان وبری فرانسز باندیره‌لی اولوب واپورلردن ایسه یوزسکسان اوچ قطعه‌سی انکلیز ، یوز طقوز قطعه‌سی یونان ، قرق بش قطعه‌سی ایتالیا ، قرق اوچ قطعه‌سی اوستریا، ۲۶ قطعه‌سی روسیه، ۱۷ قطعه‌سی فرانسز، ۱۵ قطعه‌سی المانیا، ۸ قطعه‌سی اسوج ، ۴ قطعه‌سی بلچیقا ، ۴ قطعه‌سی فلمنك ، ۳ قطعه‌سی اسپانیا ، ۲ قطعه‌سی دانیمارقه وبرقطعه‌سیده رومانیا باندیره‌سنی حامل بولندیغی قلعهٔ سلطانیه‌ده مأمور فرمان سفینهٔ همایونی سواریلکندن مورود جدول مفادندن مستبان اولمشدر .

§ قدس شریف سنجاغنجه طریق مکلفیتی اصولنك موقع تطبیقه وضعیله مکلفینك داخل دفتر ایدلمی وبو سنه‌دن اعتباراً بدناً ویا بدلاً ایفای مکلفیت ایتدیرلمسی ایجاب ایدنلره تبلیغ بیورلمشدر .

§ بیك اوچیوز اون طقوز سنه‌سی مارتی ابتداسندن مایسی غایه‌سنه دکین اوچ ماه ظرفنده بیغادوس لیمانینه ورود ایدن سفن تجاریه سکز بیك یوز اللی طقوز طونیلاته‌لق ایکی یوز سکسان یدی قطعه‌دن عبارت اولوب بونلردن التی بیك بش یوز یتمش سکز طونیلاته‌لق اون سکز قطعه‌سی واپور وبیك سکسان بر طونیلاته‌لق ایکی یوز التمش طقوز طونیلاته‌لق ایکی یوز التمش طقوز قطعه‌سی یلکن سفائنیدر .

واپورلردن یدیبوز قرق بش طونیلاته‌لق اوناوچ قطعه‌سی دولت علیه سنجاغنی واوچ بیك بش یوز سکز طونیلاته‌لق ایکی قطعه‌سی ایتالیا ، بیك یتمش یدی طونیلاته‌لق ایکی قطعه‌سی فرانسز ، بیك ایکی یوز اون سکز طونیلاته‌لق برقطعه‌سیده یونان باندیره‌سنی حاملدر .

یلکن سفائنندن آلتی یوز طونیلاته‌لق یکرمی آلتی قطعه‌سی دولت علیه سفن تجاریه‌سندن وطقوز یوز آلتمش طقوز طونیلاته‌لق ایکی یوز قرق قطعه‌سی‌ده ممالك شاهانه لیمانلرنده مقید مراکب بحریهٔ صغیره‌دن عبارت اولوب اون ایکی طونیلاته‌لق اوچ قطعه‌سنك‌ده یونان باندیره‌سنی حامل بولندیغی محل مذکور لیمان رئیسنك اشعارندن اکلاشلمشدر.

§ کربلا سنجاغنده مسیب قصبه‌سنده فرات نهری اوزرنده واقع اخشاب کوپرینك اجرای تعمیری خصوصنه ارادهٔ سنیهٔ حضرت پادشاهی شرفصدور بیورلمشدر.

ضابطه وقوعاتی

قضای فجیع

دون کیجه ساعت بری چاریك کچه غلطه‌دن بشکطاشه حرکت ایدن تراموای قومپانیه‌سنك اون نومرولو اسپارطه‌لی حسنك اداره‌سنده‌کی آرابه ساعت بربچق راده‌لرنده قبا طاش نظامیه قره‌غولخانه‌سی اوکندن مرورنده هنوز اسمی اکلاشیله‌میان بر شخصه چارپمش ، مرقوم تراموایك تکرلکلری آره‌سنه دوشوب باشی قاله‌رق تکرلکلر اوزرندن کچمسندن بوینندن قطع ایدلمش ودرحال وفات ایلمشدر. تراموایجی محلی نظامیه قره‌غولخانه‌سی مأمورینی طرفندن دردست ایدیله‌رك باژورنال بك اوغلی متصرفیت علیه‌سنه کوندریله‌رك تحت توقیفه آلنمشدر.

§ قاسم پاشاده زندان آرقه‌سنده براوطه‌ده مقیم سقالق ایدن قسطمونیلی محمدك یاندیغی اوطه‌یه بر آی اول ابراهیم نامنده بری کله‌رك کندیسنی بدر صفتیله یاتمه آله‌جغنی وبویله بکار اوطه‌سنده یاتمامسنی سویلیه‌رك اقناع ایله محمدی کندی اقامت ایلدیکی خانه‌یه کوتورمش ومحمد برآی قدر اوراده قالمشدر . فقط زواللی آدم اولکی کون سوقاغه چیقوب اقدام عودتنده اوطه‌ده‌کی صندوقك کلیدی آچیلمش وایچنده‌کی اللی مجیدیه وایکیوزچاریکنك سرقت ایدلدیکنی کورمش اولمسیله ابراهیمی وبونك رفیقلرندن زغفرانبوللی احمد وحسین نامنده اوچ کشی‌یی ضابطه‌یه بالاخبار دردست ایتدیرمش ایسه‌ده مرقوملر کندیلرینه اسناد ایدیلن سرقتی انکار ایلمکده‌درلر .

§ قنطارجیلرده ساکن صندلجی هاشم محل مذکورده مرانغوز لطفی‌یی ، صالمه طمرقده ساکن بصمه‌جی میقائل رفیق تانیق نامنده برینی ، سلوری قپوسنده کیرشجی حاجی ابراهیم محل مذکورده صافیه قادینی جرح ایتدکلرندن دردست ایدلمشلردر .

§ اسیربازارنده قبوجی احمدك محل مذکورده ساکن محمد چاوشك سکز لیراسنی چالدیغی ادعا اولنمغله دردست ایدلمشدر .

§ غلطه‌ده بوسته‌خانه سوقاغنده یانینك قهوه‌سنده‌چراق ارکوپلی واسیل دون کیجه ساعت اوچ بچق قرارلرنده دکانی قپامقده ایکن بوشده کزر طاقمدن یونانلی قیلوتیس کله‌رك مرقوم واسیلی قما ایله باشندن ودیزینك صول طرفندن تهلکه‌لی صورتده جرح ایتدیکندن دردست اولنمشدر . مجروح خسته‌خانه‌یه اعزام قلنمش وجارح دخی حین استجوابنده فعل جرحی اعتراف ایلمشدر .

§ بویاجی کوینده مقیم قابله‌قاتنه دون ساعت ساعت التی بچقده اغا جامع شریفی جوارنده تراموایدن اینمکده ایکن دوشوب صول بچاغندن مجروح اولمشدر.

معاملات تجاریه

ایپك وقوزه — قنده‌دن اشعار اولندیغنه نظراً بوسنه‌نك ایپك محصولی ۷،۵۰۰ کیلوغرامه بالغ اولوب ۳،۵۰ فرانقه صاتلمشدر . بوسنه ایران وبالخاصه کیلان ایپکلری غایت ایبدر . اناطولیده یاش قوزه ۱۰۰،۰۰۰ وقوری قوزه ۳۳،۰۰۰ کیلودر. بوده کچن سنه‌کی مقداره پك یقیندر .

حوادث مدنیه

حمای اصفر

ریودو جانیرودن اژانس ناسیونال‌ه اشعار اولنیور :

حمای اصفرك طرز سرایتنی تدقیق ایتمك اوزره ایکی سنه‌دن بری ریودوجانیروده بولنان فرانسز هیئت فنیه وطبیه‌سی فرانسه‌یه عودت ایتمك اوزره بلدهٔ مذکوره‌دن حرکت ایتمشدر.

اجرا ایدیلن تدقیقاتك هیئت مجموعه‌سندن مستبان اولدیغنه کوره بوخسته‌لق سیوری سینك وسینك واسطه‌سیله سرایت ایتمکده‌در. بوسینکلر بطاقلقلردن حاصل اولیور. بناءً علیه امریقالیلرك کوباده یاپدقلری کبی امریقای جنوبیده ومحال سائره‌ده بطاقلقلر قوریدیلورسه بو دهشتلی خسته‌لغك اوکی آله بیلیر .

بین الملل طبقات الارض قونفره‌سی

اغستوسك اواسطنه طوغری بین الملل علم طبقات الارض قونفره‌سی اجتماع ایلیه‌جکدر .

یکی بر تحت البحر سفینه

لوندره‌دن اشعار اولندیغنه کوره انکلتره بحریه نظارتی تحت البحر سفائننده بر انکلیز ضابطی طرفندن کشف ایدیلن براصولی تطبیقه قرار ویرمشدر . بواصول سایه‌سنده تحت البحر سفائن اوزون مسافه‌لر قطع ایده بیلیر. حال بوکه شمدی‌یه‌قدر سفائن مذکوره هواالمق خصوصنده دوچار عسرت اولدقلرندن وبرده پك چوق کوور صرف ایتدکلرندن بو اوزون مسافه‌یی قطع ایده‌مزلر ایدی .

محررات اقلام

مطبعه‌مزه کوندریلن بر مکتوبده دینیلیورکه :

سایهٔ معارفوایهٔ حضرت پادشاهی‌ده ابن اوکی رشدیه مکتبنك دردنجی سنهٔ تدریسیه‌سی اولان ۳۱۹ سنه‌سی عمومی امتحاننده ممیز صفتیله بولندق. طلبه‌نك مکتسباتی حقیقةً جمله‌مزك حیرت ومحظوظیتنی موجب اولدی. بودرجه فوق العاده بر اثر ترقی کوستردیکی ایچون مکتب مذکور معلم اولی فضیلتلو کریدی اسماعیل حقی افندی‌یه بالخاصه تشکرلر ایدر ودوام لطف وهمتلرینی تمنی وبویله غیور ومقتدر وحسن اخلاق صاحبی برمعلمی تعیین بیورملرندن ناشی معارف عمومیه نظارت جلیله‌سنه تشکر ایتدیکمزك لطفاً معتبر غزته‌کزله اعلانی ترقی معارف نامنه استرحام ایلرز .

محاکم

اوچ سنه کورك

۳۱۸ سنه‌سی شباطنك اون ایکنجی چهارشنبه کیجه‌سی ثیره قضاسنه تابع بوقاری محله‌ده ساکن فابریقه‌جی یاپا دوبلوسك اوغلی آپوستولی اتل قصدیله جرح ایتدیکی

ادعاسیله متهم بولنان دكرمنجی یوان ویوانی دخی ضرب ایتدیكی ادعاسیله مظنون علیه بولنان آپوستولك دونكی كون جنایت محكمه‌سنده اجرا قلنان محاكمه‌لری نتیجه‌سنده یوانك آپوستولی چفته تفنك قورشونیله جرح ایتدیكی ثابت اولدیغندن قانون جزانك ١٨٠ نجی ماده‌سی موجبنجه اوچ سنه مدتله كوركه قونلمسنه ویشبوز غروش مصارف جراحیه‌نك تحصیله واپوستولك یوانی ضرب ایتدیكی ثابت اولدیغندن قانون مذكورك ١٧٩ نجی ماده‌سی موجبنجه آپوستولدن بر آلتون الته‌رق یوانه ویرلمسنه قرار ویرلمشدر .

صغوقدن قاپدم

وبلربون ١٥ نیسان ١٨٩٦

افندم، صغوقدن براوكسورك قاپدم ایكی سنه‌در چكریم وشیمدی اوكسوره اوكسوره توكرك خسته‌لغنه دوچار اولدم. توكروكم بوغازمدن یكمبور بونك ایچون وقت وقت صو ایچمكه مجبور اولیوردم، فوق الحد مضطربم، یانمده بریسی سیغاره ایچمكه باشلارسه همان اوكسوره‌رك قاچیوردم. ایصندیغم وقت برشی دوییوردم واوكسوریوردم بر پارچه اوشورسه‌م اوكسوروك باشلایور. یتاق صیجاق اولدیغندن بك راحتم صباحلری بر چاریك ساعت متصل اوكسوریوردم، چوق اوغراشیوردم توكوره‌میوردم صباحلین برپارچه شی یرم چوق دفعه معده‌مك شیشكینلكندن صباحكی اوكسوروكدن اوكله‌یه قدر اغزیمه برشی قویمق نصیب اولمیور عائله‌مده هیچ اوكسورن یوق، كیبو قطرانك حصوله كتیردیكی نتایج حسنه‌یی غزته‌لرده اوقودم لطفاً بنده‌كزه‌ده برشیشه كوندریكز : آلفونس بالیس

ایستدیكی قطرانی بتیردكدن صكره یازیور. « كیبو قطرانی » نامنده‌كی علاجكزك بتون برونشیتلره، كوكس طارلغی اولانلره الزم اولدیغنی تصدیق ایدرم نی الی كوندن ابی ایندی ایچمكه باشلادقدن ایكی كون صكره سهولتله توكورمكه باشلادم، التی كون صكره اوكسوروكم كسیلدی. بوندن باشقه اشتهامده آچیلدی، مكمل یمك ییورم».

هر یمكده بر بارداق صویه « كیبو قطرانندن » بر قهوه قاشیغی قوللوب ایچلسه اك معند اوكسوروكلره نزله‌لره حتی ایلرولمش ورملر بیله از وقتده تداوی اولنور چونكه قطران جیكرلری پارچه‌لین مضر میقروبلری اولدیرر.

حقیقی كیبو قطرانینك برینه بنه اوخدمتی كوریر دیبه باشقه علاجلر ویرمك ایسترلرسه صاقین ایناغیك چونكه بواجزاجیلرك كندی استفاده‌لرینی تامین ایچوندر برونشیتدن كوكس نزله‌سندن اهمال ایله كوكاشمش زكامدن، حتی نفس طارلغندن ، ورمدن قورتلمق ایسترسه‌كز اجزاخانه‌لرده اصل كیبو قطرانی ایستیكز . كی یافته‌سنده (فرانسزجه) بیوك حرفلرله باصلمش كیبو كلمه‌سی و آلتنده‌ده آكریلكه ومنكشه ، یشیل، قرمزی رنكلرله كیبونك امضاسی و بونك یانده‌ده Maison Frère, 19, rue Jacob, Paris محرردر: تداویسی كونده ٢٠ پاره‌یه كلیر وشفا بولنور

هامش — قطران صوینك لزتندن خوشلانمیانلر قطراندن اعمال اولنمش كیبو قاپسوللرندن هر یمكده ایكی اوچ دانه یوتدقلرنده عین تأثیرات شفائیه‌یه دسترس اولورلر، ویدیكرلری قولایجه هضم ایدرلر: زیرا مذكور علاج معده‌یه بك زیاده یرار وبدنی باشقه شیلرك تأثیراتندن محافظه ایدر

حقیقی كیبو قاپسوللری بیاض اولوب هر بری اوزرنده سیاه یازی ایله كیبونك امضاسی واردر كیبو قطرانی وقاپسوللری هراجزاخانه‌ده بولنور : ٤

بورسه

غلطه بورسه‌سی

فی ٨ تموز سنه ١٣١٩

پاره	غروش		
٣١	٣٤	آچیلدی	اسهام مبدله (د) ترتیبی
٢٧	٣٤	الك آشاغی	
٣١	٣٤	الك یوقاری	
٢٩	٣٤	قپاندی	

سانتیم	فرانق		
٥٠	١٢٥	آچیلدی	شرق تیمور یول تحویلاتی
٢٥	١٢٥	الك اشاغی	
٥٠	١٢٥	الك یوقاری	
٥٠	١٢٥	قپاندی	

لوندره	پاریس	درسعادت	
٧٥ ٦٠	٠٠ ٠٠		انكلیز لیراسی اسهام مبدله (ب) ترتیبی
٠٠ ٣٤	٧٥ ٣٤	٠٠ ٣٧	غروش » (ث)
	٠٠ ٥٠٠		فرانق تحویلات ممتازهٔ عثمانیه
	٠٠ ٠٠٠		» » عثمانیه
	٠٠ ٤٧٧		» » ممتازهٔ (كمرك)
	٠٠ ٠٠٠		»١٨٩٦ استقراض تحویلاتی
	٠٠ ٥٩١		» بانق عثمانی حصه سنداتی
	٠٠ ٣٩٠		» توتون رژی » »
		٦٠ ٤	عثمانلی سیغورطه » »
		٠٠ ٣٠	شركت خیریه » »
		٠٥ ٦	درسعادت ترموای »
		٠٠ ٤٨٢	فرانق » » تحویلاتی
		٠٠ ٥٠٠	» » رنجیم »
		٠٠ ٥٢٣	» اناطولی تیمور یول »

مسكوكات

الك یوقاری پاره	الك یوقاری غروش	الك آشاغی		
١٥	١٠٤		التیلق نصف	لیرای عثمانی مقابلی
٣٠	١٠٣		بشلك	
٠٠	١٠٤	٠٠ ١٠٤	متالیك	
٠٢	١٠٨	٠٠ ١٠٨	سیم مجیدیه	
٢٥	١٠٧		» چاریك	
١٠	١٠٤		» اقچه‌سی	
١٧	٠٨٧	١٥ ٨٧	فرانسز التونی	لیرای عثمانی ١٠٠ غروش حسابیله
٣٥	١٠٩	٣٣ ١٠٩	انكلیز »	
٢٠	٠٨٩		پول »	
٠٤	٠٥١		قرەمیس »	
٦١	٠٠٨	٦٠ ٨	عدد قاربون قائمه‌سی	

قامبیو

١٢- ١١٠ غروش لوندره اوزرینه ٣ ماه وعده‌لی (لیرای عثمانی یوز غروشدن)

٧٦¼ ٢٢ فرانق پاریس اوزرینه ٣ ماه وعده‌لی (بر عدد لیرای عثمانی‌یه مقابل)

اعلان

كوز تپه‌ده ماماده قومیق حمدی افندی معرفتیله بوكون ساعت ٧ ده (اورته اویون) مذكور اویوند، كانی طانبوسك دخی اینجه‌ساز طاقی اجرای آهنك ایده‌جكدر .

نفیس طوندورمه‌لر

اسكی ضبطیه جوارنده حمیدیه جاده‌سنده كائن شكرجی عبداه افندینك دكاننده موسم صیفه مخصوص اوله‌رق هردرلو میوه‌دن نفیس طوندورمه وشربتلر اعمال ایدلدیكی نفایس جویانه بیان ایدیلیر .

اینجه ساز

سلطان احمده بلدیه باغچه‌سنده كانی شهیر ممدوح افندینك اینجه ساز طاقی هر بازار ایرتسی وچهارشنبه كونلری ساعت طقوزدن اوزایی به قدروكیجه‌لری ساعت ایكیدن بشه قدركانی شهیر ممدوح، قانونی شهیر شمسی، عودی آرشاق ، خواننده شهیر قره‌قاش ، واحدوشاعر زاده مهران ودیكر احمد افندیلردن عبارت اولوب بدی كشیدن مركب مكمل اینجه ساز طاقی طرفندن اجرای آهنك ایدیله‌جكندن تشریفه رغبت بیوره‌جق ذوات كرام حضراتنك كرك باغچه‌نك لطافتیله مشروباتك نفاستندن وكرك تنسیب ایدیلان اك كزیده ساز طاقندن هرحالده ممنون قاله‌جقلری آیروجه اعلان اولنور. دخولیه: مع مشروبات «٢٥» نجی غروشدر. مستأجر حسن

ملكیه تقاعد صندوق دائره‌سنك باغچه‌سنده بالمناقصه انشا ایتدیریله‌جك اولان ومصارف انشائیه‌سی اون یدی بیك غروش كشف اولنان اوراق مخزننی انشایه طالب اولانلرك مناقصه اجرا اولنمق اوزره تموز نهایتنه دكین جمعه‌دن ماعدا هركون ساعت التیدن اونه قدر مذكور دائره‌یه مراجعت ایلملری اعلان اولنور .

ضایع مهر

٢٤ حزیران سنه ٣١٩ تاریخنده اسماعیل حق نامنه محكوك مهر ذاتیم ضایع ایلدیكی ومذكور مهر ایله بركیمسه‌یه دین وسند واوراق سائره‌م اولمدیغی جهتله مهر مذكور ایله مختوم اوراقك ظهوری حالنده قبول ایتمیه‌جكم اعلان اولنور .

اذمید سنجاغنده قره‌صو ناحیه‌سی

مدیری : اسماعیل حق

دفتر خاقانی نظارت جلیله‌سندن:

دفترخاقانی نظارت جلیله‌سی ایچون نمونه‌سی وجهله برسنه‌لك اوتوز عدد ایستاتستیق جدولی طبع وتجلید ایتمك ایستیانلر تموزك یدنجی بازار ایرتسی كوننن اعتباراً نظارت مشارالیها انجمنه مراجعت ایلملری.

دوقتور خالد شاذی

دیش خسته‌لقلری طبیب متخصصی

باغچه قپوسنده سوسلی لوقنطه‌سنك فوقنده‌كی معاینه خانه‌سی بوكره كوپری باشنده والده خانی فوقنده متوفی یازیلونك معاینه خانه‌سنه نقل اولنمش جمعه‌دن ماعدا هر كون صباحلری ساعت ایكیدن اون بچقه قدر صالی وپنجشنبه كونلری ساعت یدیدن اون بچقه قدر خستكانی قبول وتداوی ایلیه‌جكدر .

استوپاپیدیس دیش روحی

اغزده ومعده‌ده حصوله كلكده بولنان بر چوق خسته‌لقلرك ظهورینه مانع اولمق اغزی دائمی صورتده تمیز طوتمغه متوقفدر. دیش اتلرندن مضطرب اولانلر اغزلری قوقانلر اغزك ودیشلرك طهارتنه خادم واستعمالی سهیل و بك لطیف وتركیباتی ایسه قطعیاً مضر اولمیان استوپاپیدیس دیش روحی قوللانملیدرلر. اشبو روح یالكز اغزی تمیزلمك ودیشلری بیاضلتمق ایچون استعمال اولنمیوب اك شدید دیش اغریلرینی دخی تسكین ایدر . عموم محل توزیعی اون قپانده اجزا خانهٔ حمیت وعموم اجزاخانه‌لرده بولنور .

زوئیفوریه

معده‌وی مقوی هاضم

عمومیتله فقرالدم ، معده خسته‌لقلری ، حامله قادینلره عارض اولان قانسزلق ایله امزیكلی قادینلرك سودینی تزییده خادم اولوب شهزاده‌باشنده اجزاجی سقراط طرفندن استحضار اولنان اشبو (معده‌وی مقوی) زوئیفورینی بالخاصه توصیه اولنور. یگانه دپوسی: شهزاده باشنده اجزاخانهٔ سقراط فیئاتی ١٠ غروشدر

مهم اعلان

سالیبورین SALIBORINE

مكتب طبیهٔ شاهانه‌نك رخصتنی واطبای حاذقه‌نك تقدیر و تحسینتی حائزدر .

سالیبورین توزی ایاق ترلرینی اصلا و قطعاً كسمكسزین اولا ایكی اوچ كره استعمالنده ایاقلرده‌كی قناقوقولری، پیشیكلری، قاشینه‌لری وهردرلو عفونتی صورت قطعیه‌ده رفع ایدر ثانیاً ایاقلرده متراكم یاپیشقان ومتعفن ماده‌لری تمامیله ازاله ایله چوراپلری تمیز وبموشاق طوتار ثالثاً ایاق برمقلری اراسنده‌كی تصور وتصورلنمش دریلری آفریسزجه چیقاریر . رابعاً پیشیكلری قاشینه‌لری ویازین تردن حصوله كلن ایسیلكلری كاملاً شفایاب ایلر . خامسا سالیبورین چوجق پیشیكلرینی دخی ایكی اوچ كره استعمالنده صورت قطعیه‌ده شفایاب ایلر .

صورت استعمالی قوطیسی درونده‌كی تعرفه‌ده محرردر .

عموم دپوسی: مستحضری واسیلاكی تئودوریدینك فندقلیده ٥٥ نومرولی اجزاخانه‌سیدر . باشلوجه اجزاخانه‌لرده، اجزا دپولرنده وبونمارشه‌ده صاتیلور فیئاتی بش وطشره ایچون التی غروشدر. التی غروشلق پوسته پولی كوندرن ذواته بر قوطو كوندریلور.

عافیت حبلری

انقباض معتاد باصور وانك نتیجه‌سی اولان باش اغریسی اشتهاسزلق معده فسادی كوز قرارتیسی صاریلق وسائره‌یه قارشو یگانه چاره اولمق اوزره عموم مشاهیر اطبا طرفندن توصیه اولنان عافیت حبلرینك استعمالی دیكر مستحضراتك جمله‌سنه فائقدر زیرا نباتی الاساس اولوب معده وباغرصقلری تقویه هضمی تسهیل واشتهایی ایقاظ ایلدیكی كبی مطلوب اولان آثار مسهله‌نك‌ده بلاوجع حصولنی موجب اولور. محل توزیعی باغچه قپوسنده شكرجی حاجی بكر افندی قارشوسنده ١٩ نومرولی عثمانلی مستحضرات اسپنچاریه دپوسیدر فیئاتی ٥ غروشدر .

سفر اوغلی بافره كاغدی

ماریوججیلرده كوچك یالدیز خاننده

ایشه كوز دیكنلرینی اضرار ایتمك ایچون متعدد ونامشروع تدبیرلر استحصال ایتمكده‌درلر . سیغاره كاغدلرك قابلرینی هردرلو واسطه‌لر ایله تقلید ایتدكاری وتقلید قپاقلره غایت عادی سیغاره كاغدلری صاردقلری یتشیبور ایمش كبی اهالی‌یی اغفال ایتمك نیتیله علیهمده هردرلو مفتریاته بولنمقده‌درلر. مع‌مافیه اینجه وغایت كوزل بافره كاغدینی علامت مخصوصه ایله توصیه ایدرز. مذكور كاغدلرك شمدی‌یه قدر قزاندیغی رغبت عمومیه‌یه قارشی شهرتندن استفاده مقصدیله تقلیدلری چیقارلمش اولدیغندن مشتریلرك بویله صحته مضر كاغدلردن وقایه وتقلیدلردن احتراز ایتملرینی وقپاغی درونده سفراوغلی مهرینه وبافره عباره‌سنه ایوجه دقت بیورلمسنی توصیه ایدرز . طشره‌دن سپارش دخی قبول اولنور .

رهبر موسیقی

موسیقی شناس بدیع الالحان طنبوری جمیل بك طرفندن تحریر ایدیلن (رهبر موسیقی) نام اثر مكمل وبی مثلی نظریات موسیقیه ایله نوطه قواعدینی ممزوجاً ومبتدیلرك معلمسز اكمالرینی تسهیلاً یازلمش بر تألیف قیمتدار اولدیغی حالده بوكره زینتساز عالم مطبوعات اولمشدر . فیئاتی درسعادتده اون ایكی بچق وطشره ایچون اون‌بش غروشدر . طشره‌دن آرزو ایدنلرك مرجانده اوزون چارشی باشنده آلات موسیقیه بایعی اغیا افندینك ٤٢٤ نومرولو دكانه مراجعت ایتملری لازم كلیر .

اوكسوروكه نصل قوتلی

تركیبنده قطعیاً اسپرتو بولنمیوب معده‌یی اصلا بوزمیان ومكتب طبیهٔ شاهانه‌نك مساعدهٔ رسمیه‌سیله مشاهیر اطبای عثمانیه و اجنبیه‌نك تقدیرینی حائز (قطران حق اكرم) استعمال ایتملیدر. اشبوقطران كوكس نزله‌لرینه ، انفلوئنزه‌یه، نفس طارلغنه دخی فائده‌بخشدر . طشره‌دن سپارش وقوعنده یكی جامع شریف مردیونلری قارشوسنده محمد كاظم بكده پوسنه مراجعت ایتملیدر . فیئاتی ٥ غروشدر

فیلتره‌لنمش خالص زیتون یاغی

و

صابون وقهوه

قرق سنه‌دنبرو صابون وزیتون یاغی تجارتیله معروف استراتی صورلانقه قومپانیه‌سی طرفندن بوكره اوروپادن جلب ایله یمش اسكله‌سنده قوزجی قومپانیه‌سی مغازه‌سنه وضع وماكنه واسطه‌سیله ، اصول فنیه دائره‌سنده یقانمش وسوزلمش ومعده‌یی اخلال ایده‌جك هرنوع مواد اجنبیه‌دن عاری خالص ونفیس زیتون یاغلری موقع فروخته وضع اولنمشدر. اهل مراق ارزو ایدرلرسه مذكورمغازه‌یه مراجعتله ماكنه‌یی كوره‌بیلورلر . شمدی‌یه قدر براكنده صاتلمدیغی حالده اهالی كرامه سهولت اولمق اوزره مذكور مغازه‌دن مبایعه ایدرك بوكره قوسقه‌ده قداقجی قارشوسنده كوشه باشنده یكی كشاد اولنان ٦٨ نومرولی بقالیه وبشكطاشده كوپریلی حمامی قارشوسنده‌كی قسبی دكانیله فاتحده قرەمان بقوشنده ٢٩ نومرولی قسبی دكاننده صاتلمقده‌در. مذكور قومپانیه طرفندن صورت مخصوصه‌ده اعمال اولنان خالص صابون ایله دوكولمش نفیس قهوه‌لر دخی ذكر اولنان دكانلرده آتیده‌كی فیئاتلرله صاتلمقده‌در :

سوزلمش زیتون یاغی	قیه‌سی ٦،٠٦-٧ غروش	
صورت مخصوصه‌ده كتوربلان	»	٧ »
نفیس آیوالق یاغی		
خالص صابون	»	٤ »
دوكولمش نفیس قهوه	»	٩ »

قهوه وزیتون یاغلریله صابونلرك مخلوطیتنی اثبات ایدنه یكرمی لیرا ویریله‌جكدر ومذكور دكانلرده صورت مخصوصه‌ده یاپلمش اك اعلا ایوالق یاغی یمورطه وسائره‌یه قونلدیغنده تره یاغندن اصلا فرق یوقدر . اشبو یاغدن هركیم اشترا ایدر ایسه بكنمدیكی تقدیرده كیرویه اعاده ایده‌بیلور .

قسبی مصطفی

سن ژورژ خسته‌خانه‌سی

كوز طبیبی دوقتور ئەنكلندر

پشته‌ده امراض عینیه معلمی موسیو (سیقلوژی) نك معاونی

بوكونه قدر غیر قابل تداوی عد اولنان علتلری واك شدید قصر البصر ایله هر نوع كوز پرده‌سی ، شاشیلق وسائر علل عینیه‌یی تداوی ایدر. بالجمله اصول جدیده ایله الكترولیز، ماساژ وبوكا مماثل اصول تطبیق اولنور .

هر كون الافرانقه ساعت بردن اوچه قدرغلطه‌ده تلغراف سوقاغنده سن ژورژ خسته‌خانه‌سنده و بشه الافرانقه اوچدن بشه قدر بك اوغلنده تونل خاننده كندی خانه‌سنده خستكان قبول ایدر. خسته‌خانه‌ده فقرا مجاناً معاینه اولنور.

چوجقلر نه ییسون ؟

چوجقلر بش آلتی آیلق اولور اولماز عموم والده‌لر یاوروجقلرینه اك ایی برغدا تدارك ایتمك هوسنه دوشرلر. زیرا والده سودی نه‌قدر چوق اولسه‌چوجق آلتی آیلق اولنجه ارتق یالكز انكله بسلنه‌مز. بومهم مسئله نظردقته النه‌رق برچوق تجربه وتدقیقاتدن صكره (فوسفاتین فالیه‌ر) نام مادهٔ غدائیه اختراع واوروپانك بالجمله طب دارالفنونلرندن قبول ومظهر تقدیراولمشدر. (فوسفاتین فالیه‌ر) چیقولاته كبی غایت لذیذ برماده اولوب فوق العاده مقوی ومغذی‌در. والده سودنده‌كی بسله‌یجی خاصه‌نك ایكی‌قات قوتنی حائز اولدیغندن چوجقلر آنی یدكجه سمیزلنیر، بسلنیر، قوتلنیر چابق آیاغه قالقارلر وخسته‌اولقسزین دیش چیقاریرلر. (فوسفاتین فالیه‌ر) ایله بسلنان چوجقلرك ایلریده‌ده صاغلم وكوچلی قوتلی اولدقلری بیكلرجه امثالیله مثبتدر. درسعادتده وطشره‌ده‌كی بالعموم اجزا خانه‌لرده واجزا دپولرنده صاتیلور.

صاتیلق قوناق

شهزاده باشی جوارنده چقور چشمه‌ده اغا یقوشی باشنده سبیل قارشوسنده اونالتی اوطه وسائر تفرعاتی ایله حمام اخور عربلق باغچه ویارم مصورا صویی بر باب قوناق صاتیلقدر یاننده‌كی عطاردن سؤال بیوریله .

درسعادت تجارت محكمه‌سندن :

یونان دولتی تبعه‌سندن زمیرده چوقه بدستاننده مقیم بانكر خره‌لمبو حالیكوپلونك باسند مصدق وكیلی طروس یازیجیان افندینك تبعهٔ دولت علیه‌دن درسعادتده مرجان اغا محله‌سنده اوریجیلر حمامی سوقاغنده ١٧ نومرولو خانه‌ده ساكن ایكن الیوم اقامتگاهی مجهول بولندیغی خبر ویریلن حاجی شریف افندی علیهنه برقطعه سند موجبنجه مطلوبی اولان ایكی یوز اون لیرانك تحصیلی خصوصنه دائر محكمهٔ تجارت برنجی مجلسنده اقامه ایلدیكی دعوانك اشبو اوچیوز اون طقوز سنه‌سی تموزینك یكرمی دردنجی پنجشنبه كونی ساعت التیده فصل وروئیتنه مباشرت اولنه‌جغندن مومی الیه حاجی شریف افندینك یوم ووقت مذكورده محكمهٔ مزبوره‌ده حاضر بولنمسی ویاخود مصدق سندله بر وكیل كوندرمسی لازم كله‌جكی و شاید كلز و وكیل كوندرمز ایسه دیكر طرفك وقوع بوله‌جق طلبی اوزرینه حقنده معامله غیابیه اجرا قلنه‌جغی معلوم اولمق اوزره تنظیم اولنان دعوتیه‌ورقه‌سی علی الاصول محكمه‌نك دیوانخانه‌سنه تعلیق قلندیغی كبی اوراق حوادث واسطه‌سیله دخی اعلان اولنور. فی ٧ تموز سنه ٣١٩

صاتیلق استمبوط وخانه

خاصكویده خالیجی اوغلنده بوزه خانه‌ده قالافاتجی مرحوم رضا افندینك قالافات یرنده قوللانشلی بر استمبوطی اهون فیئاتله صاتیلق اولدیغی كبی ینه خاصكویده طورشیجی محله‌سنده بش اوطه ، ایكی قپو وبر طاتلی صو خزینه‌سنی حاوی باغچه درونده كائن ونظارت فوق العاده‌یی حائز بر باب خانه صاتیلقدر . كرك استمبوط وكرك خانه ایچون طالب اولان ذواتك مذكور قالافات محلنده مومی الیهك مخدومی نوری افندی‌یه مراجعت ایلملری اعلان اولنور .

[illegible]

بیوك تنزیلات ایله صاتیش

بك اوغلنده جادهٔ كبیرده كائن ژاپونیا مغازه‌سی ١٨٦ استانبول اهالیسنی ژاپونیانك ، ایپك وپاموق قماشلرینه الشدیرمق ایچون اللی كون متمادیاً تنزیلات ایله صاتیش یاپه‌جقدر . صاتیش ٩ حزیران رومیدن ٥ اغستوسه قدر دوام ایده‌جكدر .

نقل مكان

مرآت الفیض حمیدی مكتبی

اسكداره اسكی حمامده بولنان رشدی و ابتدائی مرآت الفیض حمیدی مكتب فیض مكسب خصوصیسی طلبه‌نك تكثری جهتیله بنانك عدم استیعاب وكفایتنه مبنی دها جسیم ودها الویریشلی وهوادار اولمق اوزره طوغانجیلر جاده‌سنده حاجی پاشا حمامی اتصالنده كائن دائرهٔ مخصوصه‌یه نقل ایدلدیكی اعلان اولنور .

درموفیل

DERMOPHILE

تقلیدندن احتراز اولنسون

لطیف، ملیح بروجهده حاصل اولان سویلجه‌لرك، اركنلكلرك چاتلاقلرك طراوت طبیعیه‌یی نه درجه اخلال ایتدیكی جمله‌نك معلومیدر . بالخصوص نسوان محافظهٔ طراوتلری خصوصنه صحتلری‌قدر اعتنا واهتمام كوستررلر . فی‌الحقیقه كوزل بروجه ، نرمین برتنه مالكیت برموهبهٔ خلقت‌ایسه‌ده آنك ادامه‌سنه دقت دخی مقتضای‌حسن طبیعت وبلكه برلازمهٔ محتدر. انجق شتانك شدید صغوقلری‌وقار وروزكارلری، یازك آتشین صیجاقلری، توزی، هوالری كبی مؤثرات طبیعیه‌نك تأثیرات مفرطه‌لرینه معروض قالان نازك، یموشاق جلد سرتلشوب‌چاتلار! مورمتراق بررنك، بوروشوق، ثقیل برمنظره اخذ ایدركه بو حال لطافت طبیعیه‌یی اخلال ایلدكدن بشقه آره‌صره قاشینه‌رق وموجب‌اوجاع اوله‌رق انسانی صوك درجه ازعاج ایدر . بونلر ایچون بك چوق مستحضرات طبیه : بوماده‌لر،یاغلر، پودره‌لر موجود ایسه‌ده آنجق ـ قوللانانلرك تصدیق ایده‌جكلری وجهله ـ بعضیسنك تأثیراتی موقت وبعضیسنك ایسه مضرتلری مثبتدر . بناً علی ذلك هردرلو تأثیرات محرشه‌دن آزاده ومارالعرض عوارضی دافع وحصولنی دخی كلیاً مانع برمستحضر شمدی‌یه قدر مفقود ایدی . ایشته فن وصنعتك برمحصول بدیعی و تدقیقات عمیقه ومدیده‌نك بر ثمرهٔ مفیدی اولان « درموفیل » ازهرجهت خواص معروضه‌یی جامع بر دوای طراوتبخشا اولوب یوزده ، اللرده ، دوداقلرده ، حصوله كلان چاتلاقلر، بوروشوقلر . سویلجه‌لر ، اركنلكلر ، اعضای مختلفهٔ وجودده مشهود اولان چیللر، لكه‌لر، پیشیكلر اشبو مستحضر بدیع ایله كلیاً زائل اولور . جلده یموشاقلق، ملیح، مصفی، كاكوتی بررنك ابیض اعطا ایدن «درموفیل» غایت لطیف بررایحه‌یی دخی حائز وبالخصوص هردرلو عوارض جلدیه‌نك حصولنی مانع اولمسی حیثیتله دائمی صورتده استعماله صالحدر .

یگانه ده‌پوسی :

شهزاده باشنده وزنه‌جیلرده «اجزاخانهٔ حمدی» در .

بك اوغلنده بونمارشه‌ده، غلطه‌ده تونل‌جوارنده هیسار لوانطه ده‌پوسنده، باغچه قپوسنده سلانیك بونمارشه‌سنده وحلب اجزاخانه‌سنده اوزون چارشو باشنده میریدیس اجزاخانه‌سنده، سركه‌جیده پارس اوتلی التنده ویانه بروكاری بوشناق صبری افندیده وعموم بربر دكانلرنده صاتلمقده‌در .

صاتیلق بالیا ماكنه‌سی

بهری التمش كیلو ثقلنده كونده درتیوز بالیا یاپار ولوقوموبیل ایله ایشلنور امریقا معمولاتندن بر بالیا ماكنه‌سی صاتیلق اولدیغندن الق ایستیانلرك غلطه‌ده لوراندو خاننده زاریلی باغقه‌سنه ویاخود غلطه‌ده ملت خاننده كائن الات زراعیه مغازه‌سنه مراجعت ایتملری لازم كله‌جكی اعلان اولنور .

شهزاده باشنده

دوقتور وامق بك

اطبای عثمانیه‌مز میاننده حذاقت ودقت مخصوصه‌لریله تمیز ایدن دوقتور وامق بك موسم صیفه مخصوص آیلرده هركون صباحلری ارن كوینده ـ جمعه ایرتسی بازار ایرتسی چهارشنبه پنجشنبه كونلری سكزدن اونه قدر برمعتاد شهزاده باشنده قوزیه قرائتخانه‌سی قارشوسنده واقع معاینه خانهٔ مخصوصلرنده بولنوب ارباب مراجعتی قبول ایلر.

كندی خانه‌لرنده تداوی اولنمق ارزوسنده بولنانلرك عودتلرینه كذا هركون وفقط مذكور ساعتلرك غیرنده اجابت ایده‌بیلور .

میر مومی الیه باش اغریسی ، یورك چارپنتیسی ، عسرت هضم ، قانسزلق ، درمانسزلق كوكس نزله‌سی وعلی الاكثر طائفهٔ نسایه عارض اولان سیكر وسائر امراض داخلیه ایله اشتغال ایلدكاری كبی بلصوغوقلغی وفرنكی‌یه قارشی تداویٔ جدیدهٔ فنیه ایله‌ده متوغل بولندقلرندن حذاقتلرندن استفاده ارزوسنده بولنانلرك میرمومی الیهه مراجعتلرینی منافع عمومیه نامنه توصیه ایلرز پنجشنبه كونلری مجاناً باقیلور .

عائله طبیبی نامی وآبونه قیدیله تداوی اولنمق ایستیان خستكان وعائله رئیسلرینك شرائطی اوكرنمك اوزره میر مومی الیه ایله كورشمه‌لری اقتضا ایلر .

آرابه فابریقه‌سی

آلكساندر آلبیراندی‌نك تقسیم جوارنده ایاس پاشاده المانیا سفارتخانه‌سنك یاننده كائن آرابه فابریقه‌سی بوكره پانغالتیده سورپ آغوب ارمنی قتولك خسته‌خانه‌سنك قارشوسنده كائن ١٦ نومرولی دكانه نقل ایدلمشدر. مذكور دكانده پارسكاری مكمل وظریف ارابه‌لرك فوق العاده مكمل بر صورتده اعمال وتعمیر اولندیغی اعلان قلنور .

آ . حارنس و ط . بالقچیان

بیوك تیمور مغازه‌لری ایازمه قپوسنده طوغله‌جیلر ایچنده و شعبه‌سی اودون قپوسنده كرسته‌جیلرده نومرو ٤٨٣ و ٢٩

بوكونكی صاتش فیئاتلری

تیمور چبوقلر قیه‌سی ٣٧ پاره‌یه

بلچیقا پوترل تیموری قیه‌سی ٣٤ پاره‌یه

ساج، سیلمه، یارما، چنبر، ایزوج، محلیق، جاملق، قارفیسه وسائره بونسبتله دائما هركسدن اهون صاتیلور.

بالاده‌كی فیئاتلر بیاسه حكمنجه تبدیل اولنه‌بیلور. انظارمه‌ـ پارشلردخی اهون بیاسه‌دن قبول واجرا ایدیلور.

عجله صاتیلق خانه

مطبعهٔ عثمانیه‌نك آرقه جهتنده اقار چشمه اوزرنده عثمان سبقی پاشا مرحومك جواب اربعه‌سی اتصالندن عاری دكزه نظارت فوق العاده‌یی وحرم وسلاملقده طقوز اوطه‌یی حاوی وبهر قاته وآوروپه یمك اوطه‌سنه ترقوس صوبی جاری وآوروپه طلومبه‌لی قویویی وایكیوز ارشون باغچه‌سی درونده دیكر برمطبخی مشتمل غایت قوللانشلی خانه‌سی صاتیلقدر ارزو ایدنلرك درونده‌كی صاحبلرینه مراجعت ایلملری .

صحت شروبی

تقلیدلرندن احترازاً شیشه‌نك قاپسولی اوزرنده‌كی مارقه‌یه دقت بویلسی رجا اولنور

محل اعمالی

دیوانیولنده اجزاخانهٔ احمد نزهت

ده‌پوسی

یكی جامع شریف قارشوسنده (محمد كاظم) اجزاده‌پوسیدر .

تقلیدن اجتناب ایدیكز

CHAUX HYDRAULIQUE
J.&A. PAVIN & LAFARGE
TEIL

(ژوآپاوه‌ن دولافارژ) خالص وصاف كیرج مارقه‌سنه دقت ایتملی . یگانه دیپوزیتوسی غلطه‌ده موهخانه سوقاغنده ٦١ نومروده (ت: تریقون ویه‌یو) اشبو تجارتخانه باشلیجه‌جنتو فابریقه‌لرینك دخی شعبه‌سیدر.

مذكور تجارتخانه مغازه‌لرنده، شمندوفر، كوپری، یول و سائره‌یه مخصوص هر درلو لوازم ایله اك ایو جنسدن هرنوع آلات وادوات بولنور. آرزو ایدنلره مجاناً (قاتالوغ) كوندریلیر .

صاتیلق خانه

فاتحده حافظ پاشا جامعی قارشوسنده قرائتخانه اتصالده آق وقره دكزه ناظر مجدد طقوز اوطه والتیوز ذراع بغچه وتفرعات سائره‌یی مشتمل بر باب خانه صاتیلق اولدیغندن طالب اولان ذواتك مذكور قرائتخانه‌دن سؤال بیورملری .

درسعادت اعلامات شرعیه اجرا دائره‌سندن:

متوفیان فاطمة الزهرا خانم ومحمد خلوصی افندی ورثه‌سنك درونقادین ذمتنده غلطه محكمه‌سندن اعطا اولنان اعلام شرعی موجبنجه الاجقلری اولان مبالغ معلومه‌نك تأمین استیفاسی ضمننده مرهون و فروختی محكوم بولنان قپان دقیق داخلنده یاوزارسنان محله‌سنده ایازمه جاده‌سنده كائن التیوز یتمش طقوز نمره‌ایله مرقم بر باب قزغانجی دكانی درونده موجود خرده‌واتجی كدكنك نصف حصهٔ شایعه‌سنك اشبو تاریخ اعلاندن اعتباراً اون‌بش كون صكره فروخته تشبث اولنه‌جغندن طالب اولنلرك پی سورمك وبوندن دهازیاده معلومات الق استیانلرك مدت مذكوره ختامندن صكره درسعادت اعلامات شرعیه اجرا دائره‌سنه مراجعت ایلملری دائرهٔ مذكوره‌دن اعلان اولنور .

قسمت عسكریه محكمه‌سندن :

استانبولده قدرغه‌میدانی قربنده شهسوار بك محله‌سنده قدرغه جاده‌سنده واقع ایكی وتمش اوچ وتمش بش نومرولو ایله مرقم اون بش اوطه و درت صفه وایكی قپو وتخمیناً ایكیوز ذراع مقداری بغچه‌یی مشتمل مقدما اوچ باب والیوم یكدیكرینه‌مقلوب برباب منزلك اوچ حصه اعتباریله برحصه‌سی بوندن اقدم قسمت عسكریه محكمه‌سی معرفتی ومنادی حافظ مصطفی افندی بدیله لدی المزایده بهر لیرای عثمانی یوز غروش حسابیله اوتوز بیك غروشده طالبی عهده‌سنده تقرر ایتمكله زیاده ایله طالب اولان ذواتك نهایت اون بر كون ظرفنده محكمهٔ مذكوره‌یه مراجعت ایلملری اعلان اولنور.

شهر امانت جلیله‌سندن :

بدل مناقصه‌سی ٦٩٠٠ سانتیمی ٨٢ كشفی ٩٠٦٩ موقعی، اقسرایده چاقر اغا محله‌سنده ترامولی اخورلری قپوسندن بدأ ایله جلاد چشمه‌سی اوكنده‌كی ترامولی خطنه‌قدرداود پاشا اسكله‌سی طریقی قالدیرملری .

بدل مناقصه‌سی ٥٩٠٠ سانتیمی ٥٩، كشفی ٩٩٧٢ موقعی، خواجه پاشاده تیمور قپو جاده‌سی قالدیرملری .

بالاده محرر اولان طریق قالدیرملرینك ترمیماتی حذالرنده مرقم بدلاتی ایله طالبلری اوزرنده اولوب تموزك اون ایكنجی كونی علی الاصول احاله‌لرینك اجراسی مقرر اولدیغندن یوزده بش تنزیلیله طالب اولانلرك یوم مذكوره‌قدر شهر اماتی مجلسنه كلملری .

تجارت بحریه محكمه‌سندن :

وزنه‌جیلرده دكانده ساكن ایكن محكمهٔ تجارت بحریه‌جه افلاسنه قرار ویرلمش اولان تحافیه تاجری رحمی افندینك مذكوردكانده موجود واموال تحافیه‌یه متعلق اولان اشیاسنك مأمورین افلاسیه طرفندن بالمزایده فروختی مقرر بولنمش اولدیغندن طالب اولان ذواتك ماه حال رومینك اون ایكنجی جمعه ایرتسی كونی ساعت اوچده محل مزبورده حاضر بولنملری اعلان اولنور .

معارف نظارت علیه‌سندن :

مكتب‌فنون حربیهٔ شاهانه عشیرت صنف مخصوصندن نشأت ایده‌جك اون درت‌طاقم ضابط ومكتب ملكیهٔ شاهانه‌دن چیقه‌جق اون‌ایكی طاقم ثالثه‌یه قدر رتب مختلفه‌یه مخصوص رسمی ملكیه وعشیرت مكتب همایوننده مكتب‌حربیه وملكیهٔ شاهانه‌یه نقل ایده‌جك افندیلره لزومی اولان‌ملكیه وسواری‌وپیاده البسه‌لری قومیسیونده محفوظ نمونه‌لری وجهله موقع مناقصه‌یه وضع ایدیله‌جكندن احالنه‌طالب اولنلرك پی اقچه‌لرینی مستصحباً هربازارایرتسی‌وپنجشنبه كونلری ساعت بشدن طقوزه‌قدر معارف نظارت‌علیه‌سنده متشكل مبایعات قومیسیونه مراجعت‌ایلملری اعلان اولنور .

خاصكویده كائن مناو دكانی موقع مزایده‌ده اولدیغندن طالب اولانلر آقچه‌لرینی مستصحباً ماه حال رومینك اونجی پنجشنبه كونی‌ساعت بشدن طقوزه قدر معارف نظارت‌علیه‌سنده متشكل مبایعات قومیسیونه مراجعت ایلملری اعلان اولنور .

طشره مكاتب اعدادیه‌لری‌ایچون نمونه‌سی وجهله‌طبعی مقرر اولان اون‌التی‌بیك بشیوز نسخه شهادتنامه‌موقع مناقصه‌یه وضع ایدیله‌جكندن طالب‌اولنلر پی‌اقچه‌لرینی مستصحباً ماه‌حال‌رومینك اونجی پنجشنبه كونی‌ساعت بشدن‌طقوزه قدر معارف نظارت علیه‌سنده متشكل مبایعات قومیسیونه مراجعت‌ایلملری اعلان‌اولنور .

رسومات امانتندن :

بیك اوچیوز اون‌سكز سنه‌سی غایته‌ قدرموجود اولوب صاتلمق اوزره‌مزایده‌یه قونلدیغی ایكی دفعه‌ده اعلان اولنان اشیای عینیه‌نك شرائط مقرره‌سی داخلنده اشبو تاریخدن اعتباراً اون بر كون نهایتنده قرارینك اعطا اولنه‌جغی تكرار اعلان اولنور .

ایكنجی محكمهٔ تجارتدن :

زیتون‌یاغی اسكله‌سنده كائن اوچ نومرولی مغازه‌ده ساكن ایكنجی تجارت محكمه‌سندن افلاسنه‌حكم اولنان والیوم حال‌فرارده بولنان زیتون‌یاغجی میخال موراتیدینك مذكور مغازه‌ده موجود زیتون یاغی وبوش فوچی وقاصه واشیای سائره‌سی بالمزایده فروخت اولنه‌جغندن طالب اولانلرك شهرحالك اون دردنجی بازار ایرتسی كونی ساعت اوچ راده‌لرنده مذكور مغازه‌یه كلملری اعلان اولنور .